

F - 361
M - 353

Agosto de 1928

Núm. 6

Celedón

Periódico circunstancial de Fiestas. -20 céntimos

"Celedón" rinde homenaje de respeto y pleitesía a las autoridades que gobiernan su pueblo, honrando con sus retratos su lugar preferente.



Lo cortés no quita a lo vinícola. Si me excede, no me condenéis sin oírme. Ahora, que, no sé cuándo tendré el momento de lucidez necesario para ponerme al habla



1.-Alcalde, D. Hermilio Madinaveitia.

3.-General de División, Gobernador Militar, D. Felipe Enciso.

2.-Gobernador Civil, D. José Sahagún

“La Catalana”

Compañía de Seguros contra incendios a prima fija

FUNDADA EL AÑO DE 1865

Subdirector en Alava: Manuel Iradier (antes Sur), 34.

Empresa REKLAM

A. Mendoza Moros y C.^{ia}

VITORIA



Anuncios de todas clases, fijados a
la vista de todos los trayectos ferro-
viarios y carreteras de España.

Diversas concesiones.

Presupuestos gratis.

Cercas Altas, 15 ≡ Tel. 416

¡¡Ahí le tenemos!!



CELEDÓN Y LAS FIESTAS. -- De año a año

El sexto. Es el sexto año que por permisión divina soy con mis huesos en mis adoradas calles, ansioso de recorrerlas todas, sediento, jadeante, si que también ondulante. Mis primeros pasos, estereotipados quedan en la hoja precedente. Me ha seguido un joven, lápiz en ristre, y no he podido darle esquinazo. Rediez qué pelma. Yo creí que era algún *repartero* que me quería tirar de la lengua; pero, no. Por más que se la he enseñado varias veces, nada; movía el lápiz y ni pio. Ya veis el resultado: una película que me ha hecho. No me ha servido correr, casi como Douglas. No se pue ser presonaje. Al escurrir el bulto, aprovechando el gesto, oí que le decían:

—Obdulio! Que se va! Y gracias a que fuí como un relámpago, huyendo de él y de un guarda a parar al campo de Cervantes; me vestí de futbolista... y me perdió de vista. Yo perdí más; perdi los otros cuatro sentidos, de un *goal* que me metieron en el ojo izquierdo. Ya veis qué chichón tengo; es del *goal*, no vayas a creer que es del *Rioja*. Re... balón qué chavales; cómo arrean, ¿serán de goma o de corcho? A mí no me golean otra vez. No quiero gastarme en árnica los pocos cuartos que trago. Porque en la bofica no me dan gratis más que amoniaco.

Bueno; en cuanto he vuelto en mí me pongo a hojear el *programa* y de él voy a hablaros, porque supongo que os interesa más que lo que pudiera decirlos del planeta Marte. Para estudiar la geografía marciana ya tenéis por acá el astro-fotográfico Mailhat, el ecuatorial Orubb y otra

porción de instrumentos. Como si no. La bahía del Meridiano, el Promontorio de Edom, el lago de La Lluna y la Gran Sirte, y la pequeña Sirte, son cosas que no están a vuestra alcance. V que os conste que aquellos marcianos no hacen caso de vuestras ondas. Dicen que hay pistoleros. No los llameís porque es como si llamáis a Cachán, que está duerme, y escuchad:

Desde el 4 al 12 tenéis juerga continua. Ole, con ole. ¡Viva mi pueblo! Yo también pienso juergearme de lo lindo. Este año, como premio a mi *sieredad*, se me ha dado prórroga. ¿Visteis el Rosario? Bien, bien salió. Y qué bien se estaba luego en la Fuente luminosa, escuchando el murmullo de las aguas y el ¡Hay que ver! que tocaba la banda.

Hoy, después del Rosario de la Aurora,—que terminó pa mí como dicen que terminó no sé donde,—por mor de un guasa vivo que no se quería quitar la boina y le di dos mamporros, me he puesto a tono para asistir a la corrida en que se doctora ese chaval, del que cuentan y no acaban, Fuentes Bejarano. La cosa promete, pues torea con el hijo de su padre, el «Algabeno» y otro chico, Valencia II, valientes todos, a unos bichos de Tabernero. A torear taberneros no me ganan a mí. He dado yo pocas verónicas, sin que *hagan* podio empitonarme.

Luego me voy al baile del Casino y mañana a ver el pedaleo en la Florida; a tomar las once, las doce y lo que salga, para sentarme en mi barrera del coso, cosa que me alontola, para volver a ver al de la Algaba y

al nuevo *dotor* en compañía de Maera que tiene *maera* de as, tormea y barniza lo bastante.

El *Cros Country* (por qué no lo decis aunque sea en lengua de caseño y no en londinense u lo que sea eso?). Al Cros no faltó, y vamos a ver si hay guapo que se me adelante. No temo a ninguno, como no sea a Mardones, ese de las alpargatas de viento comprimido, que reside en Nandares, como una ostra. Paece mentira, con lo que corre...

Y pasado mañana, toros otra vez.

¡Pero qué toros! Los he visto en el corral y ¡vaya cardo!

No se dice en una hora lo que son los de Zamora.

Si hoy no se llena la Plaza hasta el tejao, habrá que decir:

•Popular: • Esto qué enseña? Pues que ya no hay afición U que si tié corazón Es de piedra berroqueña.

Porque toreando Paradas, un *lío* que sabe moverse ante el ganado con aplomo, vista, serenidad, arte y guapeza, en unión de Valencia II y Algabeño, es, el sumun o el *Sorsum Curda*.

Me paice a mí que no se pue mejor el cartelito, mientras no resuciten los que moran allá arriba. Y en el baile del Casino os espero.

Va sé que en cuanto las corridas se acaban, pierde mucho en animación mi pueblo, pero no porque no quede mucho que ver en el Teatro, en las barracas, en funciones de Circo, en el *futobal*, tiro de pichón,uegos artificiales, recorrer edificios, etcétera, etcétera, como dice un Diputado en el Congreso.

Y por encima de todo, un clima paradisiaco, unas bellezas femeninas que cardiquean y un vinillo que metamorfosea.

Que el Retén os sea leve.



PARA COMPRAR

sedas para labores

cinturones de señora

abalorios y tachas,

no encuentra Vd. otra

tienda en Vitoria

de igual surtido que

EL GRAN MUNDO

Postas, 24

Siempre novedades

INSTALADORA ELECTROTÉCNICA

DE

José María González

Técnico electricista. General Loma, 6. (Junto al antiguo Banco de Vitoria). Se arreglan motores, alternadores, transformadores, dinamos, teléfonos, timbres, aparatos de calefacción y todo lo concerniente al ramo de electricidad. Se hacen instalaciones en grande y pequeña escala y se vende toda clase de material eléctrico a precios sumamente económicos.

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada en 1850

Es la Institución de Crédito más antigua de Álava.—Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos en 30 de junio: Pesetas 19.649.035'66

DESARROLLO DE LA CAJA EN LOS ÚLTIMOS AÑOS

Años	Número de imponentes	Capitales impuestos
31 diciembre, 1911	5.522	8.186.383,53
31 " 1914	6.034	9.665.514,18
31 " 1917	6.676	10.940.419,69
31 " 1921	14.383	17.367.978,42
30 junio 1923	15.467	19.649.035,66

DONATIVOS Y PREMIOS

PREMIOS A IMPONENTES. La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria, destina todos los años importantes cantidades para premios a sus imponentes en libretas ordinarias.

Premios y donativos concedidos en los cuatro últimos ejercicios Pesetas 99.860,16

Oficinas: Plaza Nueva, 1, 2 y 3.—Horas de despacho: De 9 a 1 y de 3 a 5

Herminio Madinaveitia.

Vitoria y agosto de 1923.

Antes de los toros y después de los toros, al ROYAL

Estuve anoche
en establecimiento
y dije: me siesto;
que voy en coche.

Hago más que sentarme
con gran extrañeza,
dónde viene a obsequiarme
doble de cerveza.

que en cuestión de beber
aparado en mi vida,
el gachón me convida.
Le vamos a hacer!

Un poco caluroso
tiré de un trago;
se pelliza y hago
un gordo hermoso.

Respiro, chupo y del humo
yo las espirales
vís de unos cristales
se oculta presumo.

me me da un olorcillo
que me cosquillea
Oígame, ea:
me usted solomillo.

Así sirven al instante
una tan completa,
verla, dije... Retreta
ver... Adelante.

Porque con un solo duro
que traigo, me paice a mí
que hoy voy a pasar aquí
pero que el primer apuro.

Me ponen sobre la mesa
aceitunas, vino y pan;
mariscos, después un flan
y hasta un helado de fresa.

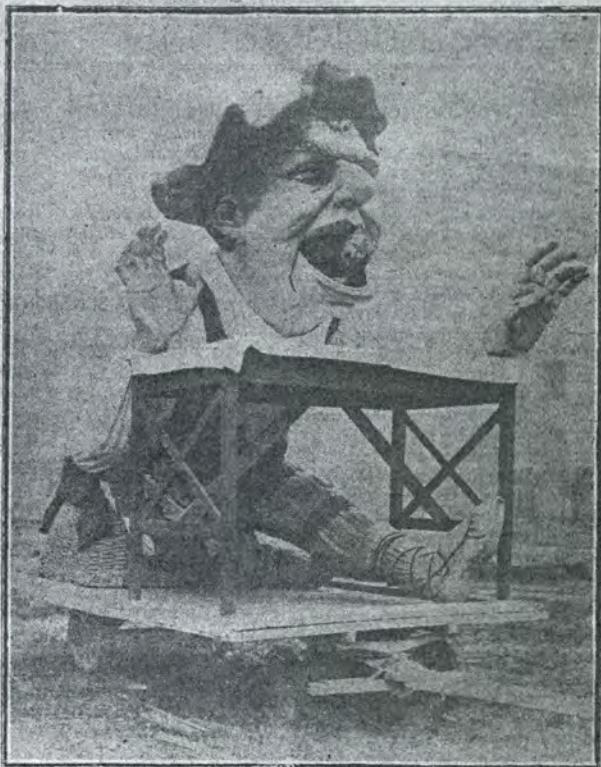
Yo, más tranquilo que un hongo
y más fresco que el Gorbea,
viendo lo que me rodea
dijo: «Tripa como bombo».

Y en efecto, lo hice bien.
Pido la cuenta y me digo:
(No faltará algún amigo
que me espere en el Retea).

Me dicen: Dos veinticinco;
y viendo que era tan poco,
exclamo: Este tío está loco;
y me marché dando un brinco.

Señores: No lo comprendo
Id, pues, al Gran Bar Royal
No hay en Vitoria otro igual
Yo, Cele, os lo recomiendo.

Treinta y dos, calle Florida.
Lujo economía y.... tal
Visitad el Bar Royal
antes de ir a la corrida.
.... Y al salir hacéis igual.



Aquí tenéis al «Gargantúa»
«hijo» del gran Eguileta
(que está «haciendo» de chuleta).
Dadle, dadle «sagardúa»
y que se haga la.... maleta.

DROGUERÍA Y PERFUMERÍA

La mejor surtida y la más barata
Artículos fantásticos para regalos.

CALZADA

Dato, n.º 39

Teléfono 365

VITORIA.

Juguetería. Artículos de goma y celuloide

Perfumería nacional y extranjera.

Ortopedia. Especialidades farmacéuticas.

Productos para las artes e industrias.

Espinas, peines, escobones, ceras.

Pinturas de todas clases, etc., etc.

Samuel !!

da por él. Esquina a Dos
y allí, tiene su farmacia,
lo mejor que producen
nojanas, navarras y man-
que con tal de servir bien
quiá ni repara en gastos ni

niño anda entre el morapio
en el agua y vino que él
a por bueno ya pueden ve-
res exigentes, que no habrá
nada de descontento.

garate advierte al transeun-
tante que hay abundancia, elegancia

suelta a Dos Pelos, las gen-
tianas Desamparadas. Pe-
lón Samuel para amparar a
todo. Samuel, un Restaurant de

un ambiente madrileño que hace ex-
clamar al que penetra en él: Hola,
ninchi. ¿Hay cocí? V Samuel replica,
haciendo hablar a la cristalería entre
sus dedos hábiles: Eso es viejo, Va-
mos hombre; ¿Pero tú que t'has
creido? Alivia, panoli. V a ver si te
mejoras, que viés demacrado.

Y cuando sale uno de allí, diez
años menos y... la Pimpinela escar-
lata, vamos. Vamos a ver a Samuel.

Calzado elegante y económico

José Ormazábal

Postas, 36.—VITORIA

BÁÑOS. Hotel Pallares

ESO ES LECHE

Llama la atención de todos
los que vienen a Vitoria
ver caras tan rebontas,
muchachas tan hermosotas,
hombres de color tan sano,
muchachos que rememoran
la raza que antigüamente
dió fama y prez a Vasconia.
¿Y sabéis en qué consiste?
Es bien sencilla la cosa:
Consiste, exclusivamente,
en que casi todos toman
leche que sirve la Dámasa
pura y fresca, mantecosa,
siempre dispuesta al análisis;
leche que jamás se corta,
leche de vacas ubérrimas
leche como no hay otra
leche recién ordeñada
leche de cien vacas gordas
que surte a los hospitales,
a los Cafés, a las Fondas,

a todo establecimiento
de postín, siempre celosa,
la Dámasa, de su fama,
que en Vitoria se pregunta
de modo tan elocuente
por esas caras de rosa
que llenan nuestros paseos,
nuestras calles; que son gloria
y ornato de la ciudad.
Leche que buscan ansiosas
las madres para sus nenes
que en el biberón la toman
ahorrando el ama de cría
con todas las grandes contras
de exigencias y peligros,
sinsabores y zozobras
que suelen acarrear.
Porque sabido es de sobra
cómo las gastan algunas
en estos tiempos de ahora....
Eso es leche, si señores.
Eso es leche, si señoras,
Eso es leche y lo demás...,
lo demás es otra cosa.

Camelogramas

ESPANTOSO CHOQUE**DE TRENES**

ARAMAYONA.

Acaba de ocurrir en esta estación un choque de trenes completamente espeluznante. Un mercancías de 90 unidades de la *Velocité Company* y un expreso de la línea *Aramayona-Laguardia* han chocado cerca del kilómetro 1906. La sacudida fué sísima. Quedaron destrozados en el acto 30 vagones. El tender del mercancías metióse en un departamento de 1^a del expreso, vaciando todas las briquetas de carbón sobre los almohadones. Los muertos cuéntanse por centenares. El ministro de Instrucción Pública, que se hallaba casualmente paseando en bicicleta por la carretera, y que, por dicha causa, asistió desde un altozano al espectáculo grandioso de la catástrofe, dispuso que una brigada de bomberos y otra de pescadores de anguilas desescombrase el lugar del cataclismo.

Han sido extraídos, hasta ahora, unos 300 cadáveres.

Respecto al número de víctimas no hay que preocuparse. Casi todas ellas eran viajeros de 3.^a clase.

EL CABALLO QUE HABLA

NUEVA JERSEY.

Un caso tremendo de ventriloquia equina acaba de darse en esta ciudad.

Cuando mayor era la aglomeración de los sin-trabajo en la 900 Avenida, un caballo que pasaba a trote parsimonia cerca de una tienda de paraguas, tirando de una *wulture* en la que iba repantigado un señor de 217 kilogramos de peso, comenzó a hablar gramofonésicamente.

Varios veterinarios que se hallaban leyendo el semanario infantil *T. B. O.* a la sombra de un eucaliptus, examinaron enseguida el fabuloso caso y después de averiguaciones mil declararon a los *police men* que el caballo hablaba con el vientre a resoplidos acompañados. Cansado de esperar sentado el señor gordo, bajóse del

coche malhumorado, y entonces el *penco*, mirándole, pronunció un estentóreo ¡Gracias a Júpiter qué te has ido! que dejó turullatos a los circunstantes.

El fielato de consumos de Nueva Jersey se ha encargado de contrastar tan extraño suceso.

ENCUENTRO SENSACIONAL**DE FÚTBOL**

VITORIA.

Acaba de constituirse en esta capital, con el beneplácito del Síndico del Ayuntamiento, un equipo balompédico cuyo once estará formado por otros tantos hombres de 60 años justos.

Se titulará el *Club de la Patada en la Espinilla* y tendrá por objeto contender con los numerosos equipos infantiles vitorianos, integrados, como se sabe, por unos diez mil niños.

El *goalkeeper* del *Patada* será un señor de grandes barbas abaciales, que flotarán magestuosas en la lucha y serán como un avión de combate.

De portero del *Lactancia Impúber* actuará un precioso nene de cinco años que para como las rosas.

El primer *match* infantil-sexagenario se verificará en Durana, junto a la fábrica de cántaros macizos.

La asistencia en contender los niños con los viejos en ese partido sensacional es causa de grandes disgustos entre sus familias respectivas, pues es bien sabido que el *Club de la Patada en la Espinilla*, hará honor a su título desentendiéndose del balón y repartiendo a los del *Lactancia patada* a diestro y siniestro y cargas aleatorias, por lo que el número de muertos y heridos considerase será crecidísimo.

Chiste final (hecho por Miguelito Fz. de Retana).

—¿Cuál es el futbolista que al chutar agujerea el balón?

—¿...?

—¡Espadaf!....

ITURRALDE.

ALMACÉN DE VINOS DE RIOJA

DE LOS COSECHEROS:

E. Martínez y Comp.

LABASTIDA.—(ÁLAVA)

Depósito en Vitoria: Plaza Bilbao 5.—Teléfono 43

TALLERES DE FUNDICIÓN Y CONSTRUCCIONES METÁLICAS

Armentia, Mendi y Corres

Construcción de maquinaria para trabajar la madera

Barrio del Prado.—Teléfono 583.—VITORIA

Máquinas sierras de cinta y circulares.—Carros para el aserrado de troncos.—Cepilladoras.—Tupis.—Máquinas de redondear palos.—Tornos.—Barrenos.—Aparatos de soldar.—Máquinas de afilar cuchillas de cepilladora.—Materiales para transmisión.—Accesorios de todas clases, etc., etc.

Grandes almacenes EL CID

Calzados elegantes, para señoras, de la casa BALLY de Suiza.

Lujos, elegancia, economía. Calzado de todas clases y precios. Altas novedades. Exposición permanente. Surtidio inmenso. Confección esmerada. Lo más nuevo y elegante en calzado para señora.

Dato, 1.—VITORIA

**MENDÍA**

Almacenes y Bazar

VITORIA

Medias finas, tonos de moda

desde 1'60

Calcetines caballero desde .. 0'40

Cadenas reloj, doble .. 0'90

Paraguas caballero y señora

desde 6'20

Puños de plancha a .. 0'45

Tirantes de caballero desde .. 0'50

Ligas .. 0'80

Camisetas finas caballero .. 2'45

La casa más barata

PRECIO FIJO.

en su almacén, Cadena Eleti 3

La novia de
Paco Dengue**Mañas y moños****Mañas**

Yo quiero, mocita
premias tus desdene
diciendo muy claro
las mañas que tienes.

Te gustan los dulces
y comes merengues
sin mirar, inculta,
que irritarte pueden,
y con seguidillas
y con ruidos leves
exhalar aromas
y no de claveles.

Gastas unas batas
rosadas o verdes
que tiran de espaldas
del brillo que tienen.
¿Y las hechuritas?
¡vaya un gusto alevé!
parecen un saco
de guardar las nueces.

Tus piñatas ciñen
calzado de pieles

pero eres patosa
aunque tú lo niegues.
Y con tales mañas
te lanzas alegre
a correr las calles
con tu Paco Dengue.

Pero lo notable
del caso presente,
es que tú te aburres,
y que te entretienes
haciendo una cosa
que evitarla debes,
porque no es muy culta.
A ver si comprendes,

La mano elegante
de mujer bonita
que, con su abanico
amor solícita,
es mano indudable
de una señorita.

La mano arrugada
audaz y temblona
que empuña el rosario
que en se la abona;
es mano segura
de una beatona.

La mano indiscreta
que desdía anuncia
y en ruda tortura
su nariz acucia;
es siempre la mano
de una mujer sucia.

Por ello, permite
que yo te acojese;
puedes ser beatá;
o mujer con dengue;
pero no seas sucia,
si evitarlo puedes.

Moños

Deja, niña, el mal humor,
con que ahora te engañas,
mira que te pones fea
y Paco Dengue se enfada.

No te moleste el consejo
con que tu qido regala,
alguien que tú bien deseas
aunque no le importe nada.

No ganas ni un alfiler
con que pongas esa cara
como un guarda de consumos
al que le deba la paga.

Mira tu amiga Marichu
qué genial y qué galana
va por la calle de Dato
con aires de soberana.

Va limpia, va decente,
no se las hurga..... por maña
y usa siempre el pañuelito
cuando ve que le hace falta.

Y, no digamos ni pío
de tu hermana la casada
que va siempre el oro
y sus niños como plata.

¡Pues, si tienes ese ejemplo,
por qué has de ser desconfiada
cuando pudieras andar
como nadie regalada?

He preguntado —curioso—
de tus defectos la causa,
y me han dicho —Son los modos—
¿Los moños? —Sí; o las mañas,
por que vieno de la aldea

con pujos de grana sultana
y ha dicho —Yo me las hurgo
por que me da la real gana
y me pongo las narices
igual que una remolacha,
y el que no me quiera así
que se vaya enhoraballa—.

—Quieres tener una cara
que al pasear te digan todos,
¡Camárd, vaya una ofana!—

Pues, si tú no quieras eso,
no te las hurgues, caramba;
no lleves tacón torcido;
no te pongas esas batas;
y aconséjale a don Dengue
se lave algún día la cara
porque, también es un sucio
que tiene pánico al agua.
Y, muy limpitos los dos,
sin hurgamientos ni nada,
podeis irnos a..... dar vueltas
por donde os dé la gana.

V. Gutiérrez.

Grandes fiestas en honor de la Virgen Blanca

Sábado 4

tres de la tarde *Vísperas So-*
en la parroquia de San Miguel,
des por las bandas de música,
músicos y gaúchos, exhibiéndose
marcha de *Gigantes y nanetes* y
el canto del soberbio *Gargantúa*.
A las ocho y media de la noche,
procesionalmente el *Solemnísimo*
sobre las once de la mañana.
A diez, *Magnífica iluminación*
floridiana.

A diez y media, *Gran Partido*
en el Frontón Vitoriano.
A diez, sesión de bailables
floridiana.

Domingo 5

A seis y media de la mañana,
San del Rosario de la Aurora.
A ocho, dianas.
A diez, *Solemnisima Función*
en la parroquia de San Miquel.
Asistencia del Excmo. Ayuntamiento en corporación.
A once, *Partido de Pelota*.
A once a una, concierto en el parque Floridiana.
A tres y cuarto de la tarde, *Partido de Pelota*.
A cuatro y media, *Primera Corrida de Toros* en la que se lidiarán de la renombrada ganadería de Antonio Pérez, de Salamanca, a diestros Valencia II, Algabeño y Bejarano. En esta correrá la alternativa de manos de Valencia II, el diestro Bejarano. Terminada la corrida se celebrará el *Festival* en el paseo de la Floridiana amenizado por las bandas de chistularis y gaúchos.
A diez y media de la noche, *Sociedad en el Casino Aragoniano*.
A diez y media de la noche, *Sociedad en el Casino Aragoniano*.
A misma hora, *Partido de Pelota*.

De diez a doce, «Iluminación» y sesión musical en la Florida.

Lunes 6

A las siete de la mañana, *Gran Carrera Ciclista, la Vuelta de Alava*, en la que tomarán parte afamadísimos *routiers* de la región. Partirá de la Florida, volviendo al mismo Parque sobre las once de la mañana.

A las ocho de la mañana, dianas.

en el Prado como en los días anteriores.

De diez a doce, iluminación y música en la Florida.

Martes 7

A las nueve y media, comenzará el *Cross-Country*, siendo la Florida el punto de partida. El recorrido será de seis kilómetros. Tomarán parte los más afamados atletas federados.



Gigantes y nanetes que se exhiben durante las fiestas.

A las diez, *Carreras Ciclistas de Pista*, en el paseo de la Florida.

A las once, *Partido de Pelota*.

A las cuatro y media, *Segunda Corrida de Toros*, de la acreditada ganadería de Parlade, por los matadores Maera, Algabeño y Bejarano.

Terminada la corrida, «Festival»

A las cuatro y media, *Tercera Corrida de Toros*, de la afamada ganadería de don Francisco Villar, por los diestros Valencia II, Maera y José Paradas.

A las diez de la noche, *Baile de Sociedad*, en el CASINO ARTISTA VITORIANO.

Miércoles 8

A las doce, concierto en la Florida, por la Banda y los chistularis.

A las cuatro, *Función de Circo*, en la Plaza de Toros, por la Compañía Leonard Parish.

Jueves 9

A las cinco y media de la tarde, *Inauguración del Campo de Deportes* jugándose el *Primer Partido de Foot-Ball*, entre dos notables equipos.

Viernes 10

A las once, *Concurso de Tiro de Pichón*, en el campo del «Club Deportivo Alavés», en el que tomarán parte las más afamadas escopetas de la región.

A las seis de la tarde, se inaugurarán en la Florida la *Tómbola* a beneficio de las «Cantinas Escolares» de Vitoria.

Sábado 11

A las cinco y media de la tarde, *Segundo Partido de Foot-Ball*, con renombrados equipos.

A las nueve de la noche, se quemará una bonita colección de *Fuegos Artificiales*, en la calle de S. Francisco.

Domingo 12

A las once, *Concurso de Tiro de Pichón*, en el campo del «Club Deportivo Alavés», al que acudirán afamadas escopetas de la localidad.

A las cuatro de la tarde, *Segunda Función de Circo*, en la Plaza de Toros, por la Compañía Parish.

A las cinco y media, *Último Partido de Foot-Ball*.

De diez a doce, «sesión musical» en la Florida.

Ijos de Fresca

PLAZA NUEVA, 27
Teléfono 590

Oloria.

Grandes Almacenes de MERCERÍA, PAQUETERÍA Y QUINCALEA

SURTIDO EN JUGUETES DE TODOS LOS TIPOS, DESDE LOS MÁS ECONÓMICOS.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Especialidad en MEDIAS Y CALCETINES.

Compañía de los Automóviles de Álava

desde el 20 de abril hasta el 10 de octubre de 1923.

LÍNEA DE LLODIO

ida de Llodio a las 7,15 de Vitoria > 16,15	Llegada a Vitoria a las 10,15 > a Llodio > 19,15
------------------------------------------------	-----------------------------------------------------

LÍNEA DE CAMPEZO

ida de Santa Cruz a las 8 de Vitoria > 16,30	Llegada a Vitoria a las 10 > a Santa Cruz 18,30
-------------------------------------------------	----------------------------------------------------

LÍNEA DE RIOJA

ida de Laguardia a las 7 de Vitoria > 16	Llegada a Vitoria a las 10,30 > a Laguardia > 19,30
---------------------------------------------	--------------------------------------------------------

LÍNEA DE BOVEDA

ida de Bóveda a las 7 de Vitoria > 16,45	Llegada a Vitoria a las 9,30 > a Bóveda > 19,15
---------------------------------------------	----------------------------------------------------

LÍNEA DE BARRUNDIA

ida de Narvaja a las 7 de Vitoria > 17,30	Llegada a Vitoria a las 8,15 > a Narvaja > 18,45
----------------------------------------------	-----------------------------------------------------

especiales con omnibus y coches de turismo, a precios convencionales.

LAS TRES FASES DEL AMOR

I

Una fiesta. Mucha luz...
Champagne—rico licor—
El alma se ve al trasluz...
Preside la fiesta Amor.

Ella, una niña; él, galán;
él, arrogante; ella, hermosa.
El mozo se llama Juan;
la niña se llama Rosa.

Juan y Rosa se miraron,
y aunque nada se dijeron...
con los ojos comprendieron
lo que más tarde lloraron.

II

Una tarde calurosa.
En los jardines, aromas.
Se arrullaban las palomas.
¡Se deshojaba una rosa!..

En el caño de la alberca
rezaba una letanía...

Juan a Rosa le decía:

—Más cerca de mí, más cerca...

Juan y Rosa paseaban
a la sombra de un pomer.
Un beso, luego otro beso,
y después... cien besos más.

III

Es otoño, día triste.
La arboleda se deshoja,
y el corazón se acongoja,
porque ya Amor no le asiste...

Juan y Rosa se miraron,
y aunque nada se dijeron...
con los ojos se entendieron...
¡porque ya no se besaron!

DEMETRIO Y JULIÁN HERRERO

(De nuestro libro inédito)

«Los cantos peninsulares»

Vitoria y agosto de 1923.

El milagro de Juan

Hombre es Juan que, a querer,
un pueblo entero ha de hacer
sin que le importen reveses.
Señores: ¡Hay que ver
lo que ha hecho Juan en dos meses!

Iba entusiasmado y resuelto a aplaudir al Mondragonés sus formidables bámbalos y al llegar al sitio por donde entré el año pasao pareí en seco y me dije:

Va me he colao. No, pues la calle de mi santo patrono, San Prudencio, es esta; la de Dato, aquella; las huertas de Hilarión, estotras. ¿Pero qué lios son estos, viven los Cielos?

O el vino me ha trastornado
o yo he perdido el instinto,
porque encuentro este recinto
totalmente traí sfomado.
Un vapor calenturiento
sin duda me fascinó.
Melquides me dice...: No;
no hagas tanto aspaviento.
Este es el mismo lugar
aunque hoy está diferente.
¿No ves cómo entra la gente
a ver a ese as jugar?
Ya no dudé. Y al instante
entre por el callejón
me ve Juan y... ¡Celedón!
— me dice. — Tira p'alante.

Le estrecho la mano, dura y callosa, porque este Juan pudo competir
conmigo en mis tiempos de vida
mortal, en lo de hacer su casa, y le
digo:

Estoy como pa cubrirmé. ¿Pero

que has hecho aquí, Juan, qué es
esto?

— ¿No has deletrao en la fachada?
— No he visto letras ni ná; si creí
que me hallaba en el Prao a así.
— Pues allí está el rótulo «Frontón-Hotel».

— Pero, bueno, bueno, vamos a
cuentas. Este edificio es qué ha nació
el solo como un ciruelo?

— Pues naturalmente, hombre. Hi-
ce una siembra de pápilos de los
grandes y ahí tienes. Es una semilla
que, rierte tu de sulfatos y nitratos y
fosfatos.

— Pero necesitará riego, ¿no?

— Claro, hombre, claro. De las bodegas bilbaínas.

— Eres grande, Juan; eres inmenso.

— Regular. Uno seiscientos y pico.

— Pero vas ensanchando.

— Las cavilaciones.

— Cavilas, cavilas tu más que los

de Beniurriague. — ¿Con que Hotel

Frontón?

— Frontón-Hotel.

— Pa el caso igual.

— Quiá, hombre, quiá. No es lo

mismo tubérculo...

— Que te calles, Juan, no sigas por

ese camino... No salgo de mi arpo-

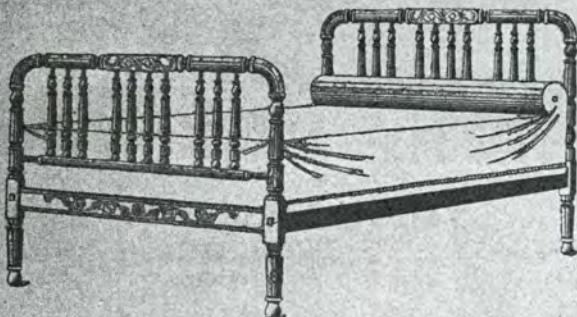
teosis.

— A los 65 días de laborar en esta
obra que ves, se echó el tejao y aho-
ra me propongo utilizar la planta ba-
ja, en estos días de fiestas, para que
los forasteros puedan comer aquí.

GRAN FÁBRICA DE

Camas de Madera

TORNEADAS E INGLESES



Manuel Alonso

C. Barreras 3

Vitoria

Teléfono 547

ALMACEN DE CALZADO MAXIMINO PEREZ

(SUCESOR DE ESTIBALEZ)

Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4

La casa que más modelos presenta

Mis artículos poseen 3 cualidades excepcionales

SOLIDEZ, ELEGANCIA, ECONOMIA

No hacer compra alguna sin visitar esta casa

ALBERDI HERMANOS

(Sucesores de Hueto)

Chocolates.-Confitería Especialidad en frutas en almíbar

San Prudencio, 9 y Postas 18.-VITORIA

“LA FAVORITA,”

FÁBRICA DE SIFONES, GASEOSAS Y HIELO

Teodoro González de Zárate

Rioja, n.º 24

VITORIA

Teléfono 661

MANSO HERMANOS

Sobrinos y sucesores de Miguel Gómez

LANAS Y PIELES DE TODAS CLASES

Cuenta corriente con los Bancos de Bilbao, de España y de Vitoria.

ALMACENES:

Barrio de San Cristóbal, núm. 1

ESCRITORIO:

Plaza de la Virgen Blanca, núm. 8

Ya verás como esto también es cosa
hecha.

— No, si ya no me extrañará nada.
Tu eres capaz de convertir una chava-
ola en el Hotel Ritz.

— Algo pienso hacer que se le ase-
meje. Por lo menos en el confort;
en cuanto al lujo no he de regatear;
en cuanto a la semilla de que te hablaba. Quiero
que puedan venir aquí, seguros de
hallar lo insoñado, la Princesa al-
tamibién.

— Y la que pesca en ruin barca,
¿verdad?

— Esa que se vaya a echar los re-
teles.

Aspiro a que el Frontón-Hotel esté
dotado de todos los refinamientos del
buen gusto y que los más empingotados
señorones no echen de me-
nos da de lo que encuentran en
los mejores que freqüentan.

— Eres un hachia, Juan.

— Para ello, he visitado yo lo mejor
de España y algunos del extran-
jero, observando, viendo, enterándome
de todo. Como ves, las habitacio-
nes serán espaciosas y todas ellas con
su gran luz, cuarto de baño, teléfono,

y, en general, lo que sea necesario.
— ¿Y esto que veo aquí qué va
a ser.

— Aquí las cocinas; allí el garage.
Porque los viajeros que vengan a
«Frontón-Hotel» tendrán automóvi-
taibién.

— Estoy viendo que pones aire-
plano.

— Si hace falta, Breguet.

— Bregas, bregas de veras. Eres un
gran peón.

Hablando después de esta gran
sorpresa mía, me entero de que este
hombre, excepcional de veras, ha ad-
quirido para el nuevo establecimien-
to una vajilla de plata que le ha cos-
tado muy cerca de los tres mil duros
sin igual en Vitoria, que el contratis-
ta de las obras, Avelino Landa, ha
realizado este verdadero milagro
levantar el edificio, sólido, amplio
y magnífico en tan poco tiempo y que
se inaugurará con todo esplendor
primeros de año.

Pero ya se sirve en la planta baj-
a y cómo se sirve, cómo!

Yo como aquí hoy.

CELEDÓN.

Caramelos

Rusos,

rellenos de chocolate
y frutas.

Almendras

garrafiñadas.

Saladillas y toda clase
de caramelos.

Especialidad en
pastillas de café y leche.



A la entrada del

Real de la Feria.

Oh, el Arte!

Mi querido Celedón:
Para que al pueblo des parte,
te mando la información
de lo que yo saco al arte
en nuestro amado rincón.

Como, inocente, he contado
del arte he celebrado
casas de plata, hay quien cree
que soy un gato plateado;
y gana mucho parné.

Pero lo cierto y sencillo
que al sastre del Campillo
yo copiando el record,
que aquél buen señor,
el arte hago el primillo.

Sabes cuánto me computan
mi trimestre de cuenta
obras que me ejecutan?
... dos pesetas, cincuenta;
era tu, si cobro renta!

Así, entre falsa bambolla,
bodas, dichas de plata,
allaron de hajalata,
allí solo hubo cebolla
y obsequió con horchata.

Ya ves, Celedón amigo,
que, como decía tu ama,
el arte no da ni un higo.
No hay más gloria, sin camama,
que jomorrear e irse a la cama!

Inocente Gato.

1923

Sociedad de Automóviles "LA UNIÓN"

Servicio directo en automóvil

entre VITORIA Y BILBAO

ALIDAS DE VITORIA: Por la mañana a las 9. Por la tarde a las 4

ALIDAS DE BILBAO: Por la mañana a las 9. Por la tarde a las 4.

recio del billete a Bilbao: 6 pesetas

servicio que sale de Vitoria por la mañana Bilbao por la tarde, pasan por Ochandiano que sale de Vitoria por la tarde y el de por la mañana, pasa por Ubide.

TA.—Los asientos de berlina pagan una de suplemento por cualquier recorrido; y de banqueta dos pesetas.

spacho de billetes y facturaciones de en- es en Vitoria, Fueros, 7; en Bilbao, Are- 10 (bar Carabanchel).

Dentífricos "FÍGEGA"

De venta en todas partes

Blanqué

specialidad en imitaciones a antiguo brado en altares, objetos religiosos, velas, espejos y cuadros.

remiado en la Exposición de pequeñas industrias, celebrada en Zaragoza 1901, y en la de Vitoria en 1916, con medalla de plata.

Fueros, 17

Casas en Vitoria y Zaragoza

En Vitoria se juega

Pero que se juega de lo lindo. Y cada día con más afán.

Los puntos están encantados del banquero porque no cobra pueras y porque aciertan de todas, todas.

Los plenos se dan con una frecuencia que seduce. Las calles, líneas, caballos, cuadros y demás posturitas se cobran por todo el que apunta.

Es intravilloso. Duro que cae, duro que se multiplicá lo menos por diez. Como en la calle; ni más ni menos; es decir, sí; más. Un durito más dan en la calle; pero los diez no marran. Y que no hay miedo de que quiebre la banca. Siempre está respuesta y el banquero diciendo:

—Hagan juego, señores.
Esto no pasa más que en Vitoria.

Celedón, que no tiene nada de *ta-hur*, se ve en el caso de decir a sus paisanos y a todo forastero que caiga por acá:

—Hagan juego, señores. Porque ante la realidad hay que hincar el pico.

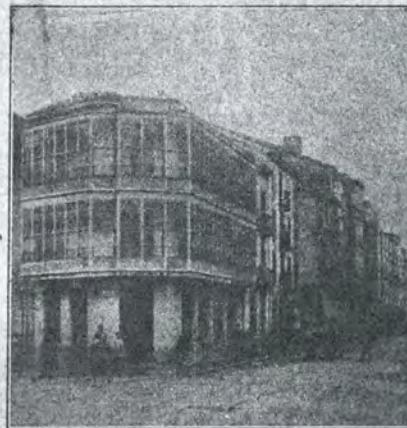
En la *timba* a que me refiero se han distribuido en este año que media desde mi último aterrizaje, una de miles de duros que aborta.

El que quiera convencerse por sí, no tiene que hacer más que entrar y lanzar un duro en el *tapeté verde* de don Melquiades Ullivarrí.

Es el lotero de más *pata* de toda la Península Ibérica.

Dato, 9 (el 9 encarnado).

LIBRERÍA DE VIUDA E HIJOS DE LINACERO



Celedón llega a Vitoria y su cuidado primero, (por encargo de la gloria), es ir a hojear la Historia de este mundo pajolero.

La viuda de Linácer y los hijos de la Casa me dicen: «Tómala el Espasa», me sienta y allí me entero de lo que en el mundo pasa.

Porque abarca el diccionario desde la creación del mundo hasta Nicolás Segundo que fué un hombre extraordinario, un Zar a lo Segismundo.

Sigue en lo contemporáneo hasta hablarnos de Ab-El-Krim, y así, del principio al fin, desde el cura sufragáneo a la caza del Chubín.

Luego, con Floro y Antonio me entero, con alegría, de que en esta Librería no entrará nunca el demonio, pues Floro lo impediría.

Que haciendo cuadros de Santos es un hacha. Bien se ve; estoy viendo un San José que no es uno de tantos. ¡Bien! Te recomendaré,

Inmenso surtido en libros de todas clases.

Objetos de escritorio.

Cromos.

Marcos de todos los estilos.

No os vayáis de Vitoria sin visitar esta Casa. — La primera en su clase.

Un bazar para no cansarse de admirar y elegir

Curiosidades

Casos célebres de larga vida

Los tiempos que siguen a las grandes guerras y, a las grandes revoluciones sociales, no son favorables a la longevidad. Demuéstralos las estadísticas demográficas, de las cuales se puede deducir que entre las generaciones presentes será reducidísimo el número de los que llegarán a los cien años. El periódico «Wissens» dice que hoy no debe haber en Europa más de treinta centenarios y afirma que los tiempos antiguos eran más favorables a la longevidad. La edad media no ha dado, sin embargo, muchos ejemplos de longevidad, pero en el 1500 la vida humana empezó a ser más larga. Luis Cornaro, que vivió en frecuentes orgías hasta los cuarenta años y adoptó a esa edad un método de vida frugal, murió a los 104 años.

El italiano Mandinelli, muerto en Toscana en 1565 llegó a 125 años; había estado casado 70 años y había tenido 24 hijos. Mas la persona que ha llegado al límite máximo de longevidad hasta ahora conocido ha sido María Prior, muerta a la tierra edad de 159. Tomás Palus, la habría quizás disputado la palma si en una comida que le dio el rey Carlos I no se hubiera excedido para hacer honor a la cocina real que le produjo una indigestión de la que murió a los 152 años de edad. Este hombre extraordinario conservó hasta los cien años, un aspecto casi juvenil, a ciento veinte contrajo nupcias y a ciento treinta, trabajaba aún. Comía sólo pan, queso, legumbres y no bebía más que leche y cerveza. El día que alteró sus costumbres murió.

Influencia de las profesiones
en la duración de la vida

La revista «Fortschritte der Medizin» publica un artículo del profesor Winkler sobre la influencia que ejercen las profesiones en la duración de la vida. Los más longevos son los campesinos y los que se dedican a trabajos intelectuales; entre estos últimos, especialmente los filósofos, los matemáticos, diplomáticos, los oradores y los artistas. Un trabajo físico que ejercese sólo una parte del cuerpo, anticipa la vejez, porque el cerebro, que domina casi toda la actividad del organismo, siendo utilizado por sí, anticipa la senectud más que en aquellos que están acostumbrados a una actividad cerebral continua. Naturalmente que esta acción se acelera o disminuye según los factores del mundo exterior que rodean al individuo. El que más sufre por el ejercicio de sus deberes profesionales es el médico: reposo nocturno turbado, tiempo de trabajo limitado, alta responsabilidad son elementos que le acortan la vida.

Entre los oficios, el más sano es el de carpintero; vienen después el panadero, el carnicero, el albañil, el sastre y el zapatero. No pueden estar tan satisfechos en este punto el picapedrero, el minero, el herrador, el tintorero, el pintor; pero los peores de todos son el cervecero, el carretero, los camareros de fonda y cafés, sobre todo, por que el ejercicio de su trabajo les expone al peligro del alcohol. En general puede decirse que la actividad profesional sino excede de la medida es un coadyuvante de buena conservación del organismo; pero en los años de la decadencia, debe limitarse y más tarde suspenderse del todo.

En resumen: «Celedón» no está conforme con el peligro del alcohol.

Anís PEPITO

Ni aquí ni en el mundo entero, encontrará competencia; por algo dice la Ciencia que es, de todos, el primero por su aroma y por su esencia.

Por los niños.-Un paso más

Tú, lector amigo, forastero apreciado, que todos los años te compáces en visitar Vitoria cuando *arde* en fiestas, te apresuras a notar cuantas novedades encuentras y a hacer sobre ellas unos, más o menos leves, comentarios. ¡No es así! Y que te conste que me parece muy natural! A mí también me gusta ver en las ciudades que conozco los progresos realizados desde la última vez que en ellas estuve.

Pero, amigo, hay novedades y novedades. Unas, ostentosas, que entran por los ojos, que se ven aunque no se quiera; otras son calladas, silenciosas, apenas perceptibles, secretas muchas veces si no se llama sobre ellas la atención. Estas últimas suelen ser las más provechosas.

Busca tú, lector, por ahí, novedades en paseos, casas, espectáculos, etc. Seguramente alguna encontrarás

previsión. Tenemos, asimismo, una buena Oferta de leche y una Casa cuña. Un gran número de niños reciben en sus escuelas el desayuno de la mañana y la comida de mediodía. Ha comenzado a funcionar —con promesa de óptimos frutos— el Tribunal especial para niños, con sus anejos de Casa de detención y Reformatorio. Las catequesis parroquiales trabajan con celo y provecho. Y son varios los hospicios y asilos para la infancia pobre y desvalida.

Todo eso lo conocías, lector, y merecía de ti un aplauso ¿verdad?

Pues, bien; otro aplauso te verás obligado a conceder este año por el establecimiento de una nueva institución, que representa un paso de gigante hacia la formación de una generación buena de hombres.

Hay en Vitoria, aunque menos que en otras partes, una multitud de ni-

A Milán fué «SAN ROQUE», confiado en su propio valer, sin influencia; se espuso allí; le examinó la CIENCIA y al punto dijo: ¡Bien! Estás premiado, pues eres de Jeréz y eres quinado y das vida y salud y tonificas; puedes decir, de ti, que verificas lo que la Humanidad había soñado.



SAN ROQUE Jeréz Quinado

eucaliptus. Es decir, en resumen, necesitan vivir la vida magnífica en todos sentidos de la Colonia y del Sanatorio escolares.

Vitoria ha organizado este año su primera Colonia escolar de vacaciones. Gracias a un puñado de hombres decididos, (Iradier, el vitoriano generoso, Azpeurrutia, tan amante de su profesión, y Vinós y Dorao, celosos municipales) esta ciudad ha hecho un esfuerzo más de caridad. V treinta niños, escogidos scrupulosamente por el afamado doctor Elizagárate, con el visto de del inteligente Inspector de Sanidad, Sr. Lejarreta, han estado tres meses, hasta estos días de fiestas, en el Sanatorio Marítimo Nacional de Pedrosa, en la linda bahía de Santander, arrullados por la eterna canción de las olas, aspirando el aire embalsamado de los pinos y eu-

caliptus, descansando en bellos dormitorios, comiendo admirablemente, jugando al aire libre...

Esta es la novedad que quería darte a conocer, visitante apreciado, lector amable. Vitoria ha iniciado las colonias escolares. Y ya no las dejará de la mano; cada año las perfeccionará, segura de su eficacia para lograr vitorianos sanos y buenos; cada año aumentará su caridad para que el mayor número de niños disfruten de tan hermosa institución...

¿Verdad, lector, que aplaudes la obra?

Ahora busca tú otras novedades en nuestra querida ciudad. Seguro estoy de que no encontrarás ninguna mejor que la apuntada. ¡V diviértete!

MODESTO DE ALAVA.

Vitoria y agosto de 1923.

Nueva droguería de CEFERINO

Material fotográfico y Perfumería

Completo y extenso surtido en todo el Ramo. — UNICA CASA especializada en trabajos para aficionados a la fotografía, labor que ejecuta con prontitud y esmero en su moderna Cámara oscura.

San Prudencio 5
Teléfono n.º 673

VITORIA

Café y Restaurant.—Vinos y Licores

VICENTE MURGUIA

S. Prudencio 14. Vitoria
Frente al Nuevo Teatro

Gran Vermouth de M. Rossi (Torino)

TALLER DE JOYERÍA
Y PLATERÍA

ZOILO ACHA

Cadena y Eleta, 6.—VITORIA

desde tu última visita. Yo te voy a hablar de una cosa nueva, que no te será fácil encontrar por ti sólo y que habla muy alto de la cultura de la linda ciudad que pisamos.

Va sabes, amigo mío, que Vitoria, a pesar de su modestia, es una de las poblaciones españolas que más se preocupan de los niños. El número de escuelas primarias es grande y todavía se piensa, con muy buen acuerdo, en ampliarlo; están la mayor parte instaladas en buenos edificios, cuyo número se verá también pronto aumentado; y cuentan todas con mutualidades escolares florecientes en las que los niños se ensayan en la

nos de familias humildes que viven en habitaciones miserables, sin aire, sin luz, sin oxígeno, sin belleza; niños que no comen lo suficiente; niños que están anémicos, que son candidatos propicios a la tuberculosis, la horrible enfermedad que tantísimos españoles mata anualmente. Esos pobres niños, que a veces tienen taras hereditarias tremendas, no se salvan solamente con comida, que pudieran darles las beneméritas Cantinas escolares; necesitan, sí, ante todo, comida abundantisima y sana, pero, también, cama blanda en habitaciones ventiladas y cómodas, baños de sol y de mar, esfuvios continuos de pinos y



VITORIA.—CALLE DE BECERO DE BENGUA

Tejidos y Confecciones

DE
Ramiro Aragón

LA CASA QUE MÁS BARATO VENDE

MORAZA Y
VIRGEN BLANCA

VITORIA

Gran Garage Universal = Larramendi, Pipaón y Alberdi = Vitoria

Venta de Automóviles, Cámaras, Motocicletas y Bicicletas.

Nuevos locales con capacidad para 50 automóviles.—STOK MICHELIN

Bandajes macizos DUNLOP, con prensa hidráulica para la colocación de los mismos. — Esencias, lubricantes, piezas de recambio y accesorios en general.

SERVICIO PERMANENTE.—Teléfono núm. 61

CELEDON

Pasacalle popular vitoriano

(Letra y música de M. San Miguel)

*J Viva Vitoria! J Viva mi pueblo!
Pueblo bendito donde naci.*

HOMBRES

babazorro, soy vitoriano;
de este pueblo, noble y leal;
mucha miento; yo siempre llamo
yo, vino; y pan, al pan.

Virgen Blanca es mi Patrona,
ella le pido ruegue a Dios
me conserve salud y vida
y seguir, con devoción;
yo a los toros, bebiendo vino,
iendo juergas más de mil,
que a Olárizu, viejo y decrepito,
en carrico tenga que ir.

se es mi sino, de aquí a la gloria.
la Virgen! ¡Viva Vitoria!

mi pueblo! ¡Viva mil veces,
pueblo bendito donde naci!
babazorro, soy vitoriano,
vitoriano de corazón.

SEÑORITAS

Soy alavesa, soy vitoriana,
como mi pueblo no hay otro igual;
de ser bonita yo tengo fama...
(cuando la tengo, por algo será).

¡Oh, Virgen Blanca! La virgencica
que desde mí adoro yo.
Tú, la que inspiras mis oraciones,
á Ti te pido, con fervor,
que no abandones a este tu pueblo
que por Ti siente adoración;
que nos cobijes bajo tu manto
y no nos falte tu protección.

Que no nos falte tu protección.
¡Virgen purísima, protégenos!

J Viva mi pueblo! ¡Viva mil veces,
pueblo bendito donde naci!
Soy alavesa, soy vitoriana,
soy vitoriana de corazón.

TODOS

J Viva la Virgen! J Viva Vitoria!
J Viva mi pueblo! ¡Viva mil veces,
pueblo bendito donde naci!
J Viva! J Viva! J Viva! ¡Sí!

TIPLÉS

Es la retreta
de San Prudencio
esta que ahora
os canto yo.
Los alaveses,
alegremente,
en armonía
y en buena unión
celebran fiesta
a San Prudencio,
a San Prudencio
su Patrón.

BARÍTONOS

Celedón
ha hecho una casa nueva,
Celedón
con ventana y balcón.
Celedón
ha hecho una casa nueva,
Celedón
con ventana y balcón.
Trae la bota, Celedón,
que la pegue un molondrón.
Soy de Vitoria, soy babazorro,
soy vitoriano de corazón.



El Banco de España

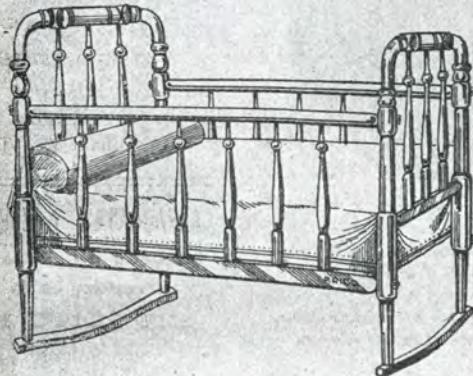
LA SUGURSAL EN VITORIA o sea «La Madre del Gorrero», «El Regulador». El que manda, el que ordena.

TIPO DE INTERÉS

Descuentos, 5 por 100.—Préstamos y Créditos con garantía, 4 1/2 y 5 1/2 por 100.—Créditos personales, 5 y 1/2 por 100.

El palacio de los bellos sueños!

Fábrica de Muebles Torneados



onciano Rico Sto. Domingo núm. 142
VITORIA.

Almacenes "LA BOLSA"

Florida, 23 y Arca, 13-- (Teléfono 471)

Loza, porcelana, cristal. Batería de cocina en todas
clases. Aparatos, material y lámparas eléctricas.

Camas y jergones

Cristalerías

Camino adelante.—Firmes garantías.—No necesita bandera.

Para triunfar en todo, la primera condición es seriedad. Por ella se imponen los individuos, lo mismo que las colectividades. En el Comercio y en la Industria, la seriedad es el nervio, el alma.

No es España, por fortuna nuestra, la Nación en que menos seriedad preside a los negocios. Pero hay ciertos ramos de la humana actividad que se prestan más que otros a la explotación desaprensiva.

Uno de estos es el de la elaboración de los vinos, primero, y el de la venta de los mismos, después. La acción oficial, que debiera ser constante en vigilar que no se adulterase los caldos que producen esa riqueza en España no llega, si no de tarde en tarde, a manifestarse. Por eso el ingenio, cuando no la osadía, no reparan en mixtificaciones o artificios y llegan a insospechadas apariencias de realidades, con notorios perjuicios para la salud.

Hombres de recto espíritu de conciencia sana y de voluntad firme no deben permanecer indiferentes ante ciertos hechos que, en fin de cuentas, resultaban en detrimento del crédito de la región riojana, sólido durante muchos años; pero menoscabado, indudablemente, por refinamiento de la envidia o de la ambición.

Así, pues, surgió la Federación de los Sindicatos Agrícolas Católicos, de la Rioja, con todas las incalculables ventajas de una protección y amparo mutuo, que abarca todos los intereses.

Entre estos están los de productores de VINOS, hoy suficientemente garantidos con las BODEGAS COOPERATIVAS domiciliadas en Haro, centro productor de fama mundial.

Esta casa, «de absoluta garantía de autenticidad de sus vinos, por no poder elaborar ni vender otros que los cose-

chados por sus socios, en la zona de la Rioja Alta, que asciende anualmente a cinco millones de litros, pone a salvo del consumidor muchas cosas y, sobre todas ellas, corrientes adulteraciones, de efectos lamentables.

Los vinos finos de mesa elaborados con el mayor esmero en estas BODEGAS COOPERATIVAS, se han colocado ya a la cabeza de todos los demás, por que a sus excelentes y notorias cualidades unen las de la economía. La Federación no persigue el lucro desmedido sino un margen de ganancia prudente como lo atestigua el lujo en la presentación y la bondad insuperable del artículo en relación con su coste. Su mejor elogio está en el enorme consumo, cada día en aumento.

En Vitoria se ha establecido un Depósito a cargo de don Claudio Lengaran, Manuel Iradier, (antes Sur) número 8, Teléfono 489, siendo en Alava el único representante de las BODEGAS COOPERATIVAS.



TOMÁS
Bujanda.

Exquisitos VINOS de
Laputbia de Labarca.

Fueros, 6

Dentífricos "HIGEA"

Sabor delicioso

Pablo Lamarca

DORADOR

Juego de Pelota, 4 y 6-VITORIA

Federación Católico-Agraria de Alava

El anterior Obispo de ésta Diócesis, Dr. Eijo y Garay, dejó fundada, entre otras obras de imperecedera memoria, la «Federación Católico-Agraria de Alava».

Resultaba anormal y contradictorio que nuestra provincia, eminentemente agrícola y profundamente cristiana, estuviera apartada del movimiento general que en 1917 inició la podrosa entidad «Confederación Nacional Católico-Agraria». Por los pueblos más escondidos de España y peor dispuestos para recibir predicaciones saturadas de catolicismo, extendía de continuo su bienhechora influencia la Confederación. Era la cosecha ubérrima para la buena nueva que anuciaban sus mensajeros cruzando el agro español, abriendo surcos de progreso y llenándolos de profunda semilla de acrisolada fe.

Los labradores se agrupaban en torno de las blancas banderas del catolicismo social creando Sindicatos y Cajas Rurales y Cooperativas y Escuelas técnicas.

Solamente Alava, nuestra querida tierra solariega, permanecía extraña al resurgir esplendoroso de la organización agraria. Fue el inolvidable Pastor de la Diócesis Vascongada, Ilmo. señor don Leopoldo Eijo y Garay, quien despertó las dormidas energías de los labriegos alaveses orientándolos hacia el mejoramiento económico y moral de su benemérita clase social.

Así nació la «Federación Católico-Agraria de Alava» el año 1919, en una Asamblea celebrada en la Casa Social Católica, de Vitoria.

El señor Obispo confió la organización de la obra al ilustre canónigo don Prudencio Sz. de Dallo y al venerable clero de Alava, y con padres de tan excelsa categoría pronto alcanzó un extraordinario grado de prosperidad. Menudearon los mitines públicos y al calor de la fogosa oratoria de elocuentes propagandistas se fundaron, en todas las comarcas alavesas, Sindicatos Agrícolas, algunos con Caja Rural y Cooperativa, amén de otras instituciones.

Creciendo siempre en vigor y desarrollo la Federación, estableció la Caja Central de Ahorro y Préstamos,

que proporciona ventajas muy semejantes a sus afiliados; la Sección Comercial que ha facilitado y facilita, cada vez en mayor escala, abonos, semillas, aperos de labranza, a los federados, en condiciones ventajosísimas; y para glorioso remate de tan corta pero laboriosa gestión, ha ad-

quirido esta entidad el magnífico edificio de la calle de los Aliados (antes de Oriente), que hoy ocupa y en donde tiene instaladas espléndidamente sus oficinas y Secciones.

La confianza de los labradores de Alava en su Federación es inmensa porque conocen las dotes de abnegación y de sacrificio que poseen sus directores y el sólido crédito adquirido por esta Asociación.

No queremos cerrar estas líneas que muy a la ligera esbozan el relieve de la Federación Alavesa, sin citar los nombres de los prestigiosos miembros que forman su Junta directiva: Presidente, don Victoriano Odriozola.—Vicepresidente, don Lino Sautu.

—Consiliario, don Antonio Pérez Ormazabal.—Tesorero, don Pedro Moradillo.—Secretario, don Antonio Vinós.—Vicesecretario, don Hilario Goicoechea.—Vocal gerente, don Pablo Calleja.—Vocales, don Vicente Nanclares, don José Zurbitu, don Pedro Oribe, don Primitivo Goicoechea, don Fermín de Aguayo, don Segundo Sáenz y don Francisco Piñedo.—Presidente del Consejo de Vigilancia, don Antonio Verástegui.

La acción Católica y agraria de Alava, es deudora al Excmo. Sr. Eijo y Garay, a don Prudencio S. de Dallo y a los señores nombrados de la Junta Directiva de la Federación, de imperecedera gratitud.

Venta de loza, porcelana y cristal
por mayor y menor

Juan Jáuregui
San Francisco, 7.—VITORIA

Tintorería Catalana
Máximo Prusilla

Cuchillería, 14.—Teléfono 624
VITORIA

BENIGNO ARBINA
CESTERÍA, ESTERERÍA

Gran surtido en artículos de mimbre
y juncos,
San Antonio, 33.—VITORIA

ALPARGATAS Y ZAPATILLAS

La casa que más barato
vende, es la de

HIPÓLITO RUIZ

Ventas por mayor y menor
Portal del Rey, 21, (Alpargatería)
y Correría 21

ORGANOS "MELCHER"

VITORIA

Construcción de Organos de Salón, Iglesia y de Concierto

CUALIDADES DE ESTOS ORGANOS: 1.^o Los mejores órganos en calidad en proporción con su precio.—2.^o Los muchos años de práctica y de experiencia en la construcción y montaje. 3.^o Perfeccionamientos últimos por lo que respecta al mecanismo y armonización.

ADVERTENCIA IMPORTANTE.—PIDANSE REFERENCIAS A LOS YA COLOCADOS

DE SALÓN.—En Bilbao, Excmo. Sr. D. Ramón de la Sota y D. Pedro Orúe.—En Barcelona, Excmo. Sr. Conde de Sicart.—En Madrid, D. Luis Aznar y D. José Luis Oriol.—En Valladolid, D. Ricardo Power.—En Algorfa, D. José María de Iturria.—En Burceña, D. Rafael de Echevarría.

DE IGLESIA.—Parroquia de Gorliz, Basílica de Santiago (Bilbao), parroquia de la Purísima Concepción (Sabadell), residencia de los reverendos padres Jesuitas (Gijón), parroquia de Berrioz, idem de Munguía, idem de Artés, idem de Somorrostro e idem de Eibar.

DE CONCIERTO.—Orfeón Catalán (reconstrucción eléctrica), Barcelona.

PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS

La Diputación Alavesa

Los Diputados residentes

Acaba de constituirse la Diputación con los señores recientemente elegidos.

Entre estos figura el batallador periodista y exconcejal del Ayuntamiento don Luis Dorao y Merino.

Arduos problemas tiene que resolver la histórica entidad provincial, y es de creer que el entusiasmo de todos y el amor a la Provincia los solucionen a completa satisfacción de los alaveses.

No dejéis lo del ferrocarril a Izarra; no «de» Izarra, (qué más quisiera él).

Y vivir, «sin embargo».



D. Lino de Zuricalday



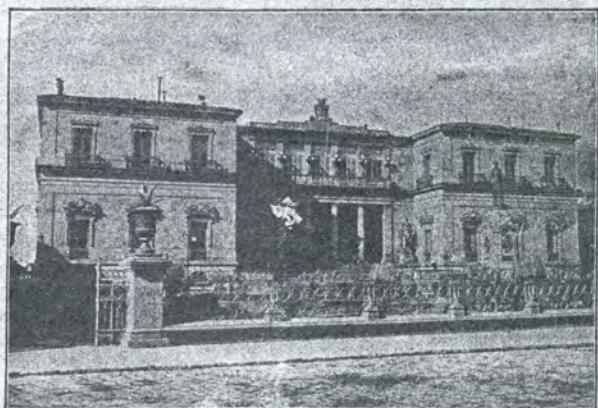
D. Sebastián Ricardo Granegui



D. José Gabriel Guinea



D. Dionisio de Aldama



PALACIO DE LA DIPUTACIÓN



D. Antonio de Echave-Sustaela



D. Luis Dorao y Merino



D. Manuel Echánove

ALÁVA Y SUS COLONIAS

Nuestro típico y ya tradicional paisano, el señor Celedón, adquirió celebridad entre sus conciencios por su espíritu ahorativo y su proverbial buen humor. Tuvo poco de aventurero y excursionista: su radio de acción apenas si traspasó los límites de las Ventas de Pedro y Medio y de la Lina que, con más concurrencia que ahora, y con mejor vino, atraían a los vitorianos en los días festivos y domingueros.

Nuestros padres y abuelos, petrificados en las antiguas calles que rodean a la histórica colina de Villasuso, no sintieron el afán de los viajes que en la actualidad nos domina. La carencia de buenos caminos, la falta de veloces medios de transporte y los entonces considerables gastos y molestias que ocasionaba el trasladarse de un punto a otro,

obreros manuales, este interesante papel que tan en firme se cotiza en nuestros días, y para el cual sólo se necesitaba un algo que suele ser patrimonio de los hombres honrados y laboriosos, el sentimiento del amor al pueblo en que nacieron.

Con tan loable sentimiento se estrecharon lazos de apretado compañerismo entre vitorianos de condición humilde que, impelidos por la miseria y por noble deseo de mejora en su precaria posición social, ofrecieron, en Bilbao, en talleres y fábricas, el concurso de sus brazos a cambio de un jornal remunerador que les permitiera vivir al margen del hambre y de sus tristes corolarios. Y obreros de toda suerte de oficios, jóvenes, solteros en casi su totalidad, sirvieron de gémenes a un compañerismo y

PEDRO F. HAYET

Fábrica de género de punto

Especialidad en medias de fut-ball.

Dato, 45.—VITORIA

ALMACÉN DE PAÑOS FEDERICO LOSA

Últimas creaciones de la temporada

2, PLAZA DE BILBAO, 2

fueron las causas de un sedentarismo muy adecuado a las sosegadas y tranquilas costumbres de nuestros antepasados. Un viaje a Madrid, en diligencia, cuando esta clase de vehículos comenzaron a funcionar, costaba quince días de insufrible ajetreo y un dineral, y hasta este dato para darse cuenta de que sólo los poderosos, y en casos de notoria urgencia, se lanzaban a expediciones de este género que se consideraban tan atrevidas como arriesgadas.

Como y cuándo empezaron las primeras y aisladas emigraciones de los vitorianos—mejor que de los aldeanos alaveses—, con rumbo, especialmente, a la villa bilbaína?

Fué a la terminación de la primera guerra civil del siglo pasado; en la década de 1840 a 1850, cuando vivía el alegre Celedón y un inédito vate forjaba en el yunque de su imaginación las mediocres y populares coplas que habían de prolongar la fama de *catador* de vinos de nuestro simpático *potista*. Y no fueron los ricos, ni los medianamente acomodados, los progenitores de nuestras actuales colonias alavesas; correspondió a los pobres, a modestísimos

paisanaje que hoy une en apretado haz a centenares de familias, como en 1870 congregó a centenares de individuos.

Yo convivi con ellos, muy gustoso, hace más de medio siglo. Nuestras reuniones domingueras, a campo libre, mejor que en tabernas y cafés, me permitieron conocer los afanes plausibles de aquella juventud trabajadora, cuyos apellos trasladaré a estas notas para confrontar los de algunos que hoy desempeñan el papel de directores en tan patriótica institución. La mayoría de aquellos queridos e inolvidables amigos míos, soñaba con trasladar a Bilbao a sus familias de aquí, haciéndolas más respirable el aire de la vida; otros aspiraban a casarse y fundar un hogar, y todos, sin la menor discrepancia, enaltecían el nombre de nuestra idólatra Vitoria, riñendo cordial pleitesía a la capital alavesa. De este modo, engrosando con hermanos, primos y parientes, primero y con familias procedentes de aquí y creadas allá, después, el conglomerado vitoriano, numeroso y uniforme, existía en 1880, sin que el natural aislamiento de sus variados componentes, respondiera, unánime, a

Casa de ANGEL

Hay un refrán que dice: «mas vale vender mucho y barato que poco y caro».

Esto es lo que hace

ANGEL VALLE, San Francisco 5

Depósito directo de corseas

¿Usted quiere ver? ¿Qué quiere Vd. ver? ¡Vamos a ver!

Usted quiere una buena lámpara, vaya a la instaladora de

Eusebio Arbulo

Allí encontrará un buen surtido de material eléctrico y batería de cocina para el fuego vivo y para electricidad.

Instalaciones y reparaciones concernientes al ramo eléctrico. Apa-

ratos de luz. Visite usted esta casa.

Florida, 28 - Teléfono 244.

Perlas Japón

(Patentadas)

Fundación Sancho y Gómez

Las PERLAS JAPÓN por su naturaleza y magnífico oriente, son para poder satisfacer el gusto más delicado.

Pendientes oro ley con una perla Japón

y un diamante. Pts. 65

Collar largo 40 centímetros. Pts. 40/50

> > 50 > > 56 00

> > 60 > > 65 00

LA MÁQUINA DE ESCRIBIR Underwood

ES SIEMPRE LA

—PEOR—

REPRESENTACIÓN EN ALAVA:

LIBRERÍA GENERAL,, (DATO, 1) VITORIA

la imperiosa necesidad de asociarse bajo la férula de bases y reglamentos que, oficialmente, indicaron los derechos y deberes de una nueva y entusiasta sociedad que, particular e individualmente, sentían los generosos alientos de todos nuestros compatriotas.

Desconocié, en tal fecha, el significado de la palabra COLONIA. Esta nació en Cuba, en los ingenios azucareros de los señores Zulueta y Gámiz, protectores de vitorianos y alaveses que, en toda ocasión propicia tributaron cálidas remembranzas a personas y cosas de su inolvidable país. Y así como un beso dado en Cádiz pudo repercutir en Cantón, la palabra COLONIA se asentó en Buenos-Aires con el exclusivo objeto de hermanar, con nuevos vínculos, a los hijos de este pobre suelo, emigrados en aquella tierra, fértil y poco menos que virgen, que ofrece las riquezas de sus anchurosas pampas a la inteligencia y a los brazos de los hombres luchadores.

¿Qué extraño, pues, que los vitorianos habitantes y vecinos de Bilbao de largos años atrás, cultos en su mayor parte, llevaran a la práctica sus teorías societarias? ¿Qué hacia falta para ello? ¿Una justificada iniciativa? ¿Dónde en-

contraría? En la mágica cantera de la tradición religiosa y profana. Bastó el recuerdo de San Prudencio, de la Virgen Blanca, de nuestra Visita de Mojonés y de nuestros renombrados festejos de Agosto, para que, inmediatamente, la palabra Colonia tuviese aplicación práctica entre nuestros paisanos.

Y lo que era un sentimiento de carácter privado, entronizado en cada pecho alavés, se exteriorizó espontáneamente al conjunto de organizar la colonia, pronto y bien. Pocos ejemplos existen de la celeridad con que todos acudieron a inscribirse en las nutritas listas de la Sociedad naciente. Horas, mejor que días, fueron suficientes para que empezara a funcionar —ha hecho veinticinco años— la entusiasta y numerosa *Colonia bilbaína*. Yo asistí, oscuro y desconocido, a su inauguración y desapercibido, en su último festival de San Prudencio, a pesar de haberlo presidido entre delirantes aplausos, durante mi actuación en la alcaldía de Vitoria.

Así nació la primitiva y principal Colonia alavesa, que honra por igual a la reinvenida villa y a la provincia de que procede. En Bancos, sociedades, escenarios, oficinas públicas como Ayunta-



D. Eulogio Serdán



HEXAGON

Máquina bobina central para coser y bordar.

Modelo de primer orden fabricado en Inglaterra por The Hexagon Sewing Machine C. Ltd. London, la fábrica de máquinas de coser más importante del mundo, la de mayor producción, la más universalmente conocida y apreciada.

Durante un corto espacio de tiempo y por vía de propaganda, venderemos nuestras máquinas a unos precios verdaderamente increíbles, teniendo presente la insuperable calidad de las mismas; la bobina central, cuyo verdadero precio es de Pts. 340, la vendemos en 260 pts. con la cubierta y 242 sin ella. Apresúrese a comprar

una de estas inmejorables máquinas antes que se termine el período de propaganda y la fábrica ordene la subida de precios.

Representante exclusivo en Vitoria: SERVANDO GONZÁLEZ, calle de S. Francisco, 16

Máquinas especiales Durkopp, para hacer festón, vainica, ojales, coser bolones, etc. Instalación de bancadas a fuerza motriz para máquinas de coser y especiales similares.

Inmenso surtido en lanzaderas, agujas, accesorios y piezas de recambio para máquinas de coser de todas marcas y sistemas. Reparación de máquinas de todas clases, antiguas y modernas.

[13]

nis de LA ASTURIANA y Coñac CAMPO REY

OVIEDO.-Quintanar de la Orden

o, Diputación Estadística, y otras, muchos —muy ilustrados y más es-—, los alaveses que prestan elcurso de su inteligencia y contribuyen sus meritorios trabajos al buen administrativo de los grandes ne- os. Durante varios años un diario en circulación, *El Porvenir Vasco*, fundado y sostenido por un ilustre famo a quien me unió fraternal- dad: en el periódico de Fermín He- fueron redactores don Bernardo don Julián Arbulo, don Enrique don Aurelio Herrán, don José y en él hizo sus aprendizajes el ante escritor Ramiro de Maezú: to- litorianos, así como varios colaboradores entre los cuales tuve el honor contarle. De tal manera se organiza otra de insignificante número de nos en regiones castellanas: yo tu- imia en Asturias y en Cuenca con amilia de abuelo vitoriano, du- mi forzada ausencia de Vitoria: yo, años antes, con queridísimos paisanos vitorianos, en Bourdeau, o consecuencia de mis aventuras casas, y en España como en el ex- ero, las lejanías de mi pueblo na- tuvieron, más y más, mis quere- mis entusiasmos y mis idolatrias este *Rincón amado*, al que, como pasciente y merecido tributo, he añadido las primicias de mi pequeña actualidad.

s nace, ahora, la bienvenida Colomadriéla de cuyos valiosos elemen- tivos tenemos derecho a especi- os que se vislumbran en torno al recido talento de su Presidente, Iradier, antiguo y aventajado alum- de mi Academia particular, a quien, o domine y entrañable amigo, recon- do la parsimonia y discrección de libafíos, para que la Corte de Es- trega suntuosa Embajada digna y de recibir, con los brazos abiertos, babazors en sus obligadas o ca- rosas visitas al Madrid del Manza- s, como diría el cronista señor Lan- tri.

ro, ¿es cierto que en Vitoria hay muraciones y envídicias? No lo creo. Un chispazo y atibos de una ar- ta que se ansía y que se impone, y parece y se manifiesta en su esplen- da realidad, Alava se hará superior aya con sus minas y Bancos y a la rial y culta Guipúzcoa que en solo pueblos de escaso vecindario, Are- aleja, Mondragón y Vergara, deja atrás a la riqueza acumulada de la extensa de las provincias Vascon- s. o hay que olvidarlo, paisanos: el tu de asociación nos hará grandes,

y si se estufan nuestras pequeñeces y miseriañas, Alava multiplicará los apel- lidos de los Ayalas, Guevaras, Miña- nos, Esquivelos, Verasteguis, Egalias, Orices de Zárate, Moraza, y otros, con nuevos hombres capaces de orientar a nuestra provincia por rumbos que la conduzcan a su mayor prosperidad moral y material.

Alaveses, unios!

Por mi parte, queda formada desde ahora, en este pintoresco valle, en que escribo este articulejo, una pequeña colonia, compuesta del señor Marqués de la Alameda (don Antonio de Veras- tegui), las lindas hija y nieta de mi querido y antiguo, señor Larrazabal, y este servidors vuestro, a quien negareis todo, menos su amor entrañable por Vitoria.

EULOGIO SERDÁN.

Balneario de Arechavaleta, 26-7-23.

“En línea”

Cuando me dispongo a cerrar pa- ra echarme a la calle, recibo un ob- sequio de mi segundo «Inocente Gato». Porque este *minino* se va a hacer tan célebre como yo. Y si no al tiempo.

Me envía el Gato, impresa magníficamente, una marcha que ha com- puesto para que la coreen, como mi pasadoble, los futbolistas, a la que ha puesto el título de «En línea».

El autor de «La Pochanga» no des- cansa y siempre triunfa.

Te felicito y te voy a hacer un en- cargo:

Que para el año que viene me compongas a mí una marcha tam- bién, con pie forzado y título obli- gado.

Deberá titularse: «Celedón y yo». Puedes empezar así:

Celedón y Villanueva
anda locos por ahí
y dicen que el que no beba
esta *haciendo* el colibri.

Ay, sí, Ay, sí

Está *haciendo* el colibri.

Gracias chico; chócala y m'alegra verte güeno.

«Cumplirás el encarguito?

Te apuesto un diez a que «La Po- changa» se queda desierto en cuanto que se oiga la marcha en la calle.

CELEDÓN.

Fermín Aránguiz

Portal de Ali, n.º 8-Teléfono 493-VITORIA

Grandes Talleres de Fundición
y Construcciones Metálicas.

Maquinaria en general.

Transmisiones modernas de engrase
automático.

Compuertas para canales.

Hornos giratorios

continuos para panaderías.

Amasadoras,
cilindros y molinos harineros, etc. etc.

Soldadura autógena.



Taller de toda clase de carrozas

Carrosseries para automóviles

SABINO ANDUEZA y CECILIO URBINA

Calle Francia, 23.-Teléfono 436

VITORIA



Fábrica de Sombreros y Gorras de todas clases

Grandes novedades

en

Sombreros y Gorras
para
Caballeros y Niños.



Se hacen
contratas de Gorras
para Bandas de música
Corporaciones civiles
y militares.

Victoriano Alocén :: Dato, 11.-VITORIA

“Celedón” deportivo

A «Celedón» le gusta enterarse y estar al tanto de todo cuanto ocurre en su pueblo y por eso así que des- cendió de las regiones etéreas lo pri- mero que hizo después de su obliga- da visita a los «tabernáculos» fué preguntar por alguna persona que le informara de la actuación deportiva vitoriana.

Para satisfacción de este modesto cronista, «Celedón» se encará con él y sin más preámbulos le dijo: A ver tu, Dublui, Dubling... o como se diga. ¿Qué es eso del *estadiun* vitoriano, donde según me han dicho vá a haber cosas estupendas estas fiestas?

V el buen «Cele» me acosó a pre- guntas relativas todas ellas al nuevo campo de deportes que se inaugura oficialmente estos días, de alborozo y alegría.

Me costó gran trabajo explicarle el juego del *futbol*, el tiro pitón, los *cross-country* y demás festejos de ca- rácter deportivo a los que mal llamo- mos con nombres extranjeros, cuan- do tan admirablemente podíamos titularlos con nombres de nuestro rico idioma.

Y después de esas previas expli- caciones quedó satisfecha la curiosidad del gran *babazorro*, quien encargó- me felicitase al Deportivo Alavés por el enorme esfuerzo que ha hecho para organizar, en tan poco tiempo, tan estupendo programa, jamás visto en Vitoria.

Efectivamente, la digna directiva del «Deportivo Alavés», ha trabajado mucho y bien por el resurgimiento del deporte en Vitoria, tan decaido en los últimos años.

Compuesta esa Directiva de per- sonas entusiastas y dotadas de gran afición, y mayor voluntad, desde los primeros momentos en que se les encargó de la dirección del «Club», comenzaron a trabajar con entusiasmo, sin desmayos hasta conseguir su principal fin; el dotar a Vitoria de un campo de deportes que en momento

oportuno, y con la ayuda de todos (que no debemos de regatearla) con- vertir ese campo en «stadium» vitoriano.

Muchas e innumerables han sido las dificultades presentadas para con- seguir ese laudable fin, en pró de la Juventud, pero todas las dificultades, todos los obstáculos, los inconve- nientes presentados, fueron vencidos por esos «directivos», acertadamente dirigidos por su entusiasta e incansable Presidente don José Gabriel Qui- nea, y ahí está, en el Paseo de Cer- vantes, el campo de deportes con que desde ayer cuenta Vitoria, po- niéndose con ello a la altura de las capitales hermanas.

V no es esa sola la labor que en su breve actuación ha realizado el flo- rentine Club; aún ha hecho más; nos ha dado a conocer las tiradas de tiro de pitón desconocidas en nuestra ciudad, ha organizado una brillante carrera ciclista, un cross-country, que será un acierto seguro, y unos parlidos de balompie que resultarán sumamente interesantes por la calidad de los equipos que se verán frente a frente.

Sin embargo, con ser mucho lo hecho, aún irá más adelante y fede- rará en la categoría B a los jugadores futbolísticos vitorianos, con lo que se nos prepara una bonita temporada.

Por todo ello merecen beneplácitos y el apoyo de todos los jóvenes que constituyen nuestra primera entidad deportiva, a fin de que prosi- gan su laudable labor, desarrollándola, con entusiasmo, por el bien de nuestra juventud y por el mejor nombre de culta de nuestra querida ciudad.

Dribbling.

RELOJERÍA SUIZA

ALBERTO PIAGET

Dato, 4.-VITORIA

Para el ya casi veterano «Celedón».

Al competente crítico taurino
y muy amigo mío, "RITA".

Una mala tarde

Aquella tarde había de ver el público lo que valía él.

Acaso no había toreado en las principales plazas de los lugares de España y había cosechado palmas y perras gordas, cuando cogido el capotillo por su compañero el Mellao, y él, le pasaban ante la vista del público?

Nada: o cortaba una oreja o le cortaban el apéndice capilar a él.

¡Y aquello sería una verdadera tragedia!

El admirado y venerado de «la Pelos», dueño de su amor por los idíles que le colgaban de la parte posterior de su cabeza, quedarse a la luna de Jaén por falta de corazón y de redaños... ¡eso no!

Para qué precisaba él los menudillos antes indicados, sino para embayonetarlos en los cuernos del bicho? Todo, antes que perder el reinado en el corazón de «la Pelos».

V llegó la tarde.

Mucho sol, mucha alegría, gran animación. Los chiquillos, corriendo de un lado para otro, husmeando el asilo de los diestros.

Los jóvenes impacientes, apareciendo y desapareciendo constantemente de los balcones, esperando la llegada de la amiga, del padre o del hermano, para trasladarse a la plaza a presenciar las faenas del «Merengue chico», aquel torerillo anónimo que tan jacerandoso había pasado sus fechas por las principales calles de la población, como la diana que antecede a todos los festejos.

El «Merengue chico», que daba los últimos toques a su toilet, dibujando su perfil en el espejo de la domesticada del mesón...

La murga que hendía los espacios con sus golpes de bombo y platillo...

La psicología de un pueblo puede y debe estudiarse en las horas del día anterior a la celebración de una corrida.

Allí está el «Merengue chico», con

su cuadrilla esperando la seña presidencial.

Tres golpes de bombo, un pitazo de la trompeta y tres hombres que cruzan de parte a parte la plaza luciendo su garbo.

Estamos en la lidia. Un buró cornileto ha salido del chiquero con más pies que un cien idem y más empuje que una compañía de hulanos.

El «Merengue chico», con el capotillo desplegado, le cita, le pasa, le recoge, le recorta; se sale por pies y describiendo un círculo cuyo centro es el centro y el radio su brazo izquierdo, dale una rebolera saliendo empitonado de tanto atracarse.

Repite, gallega, navarrea, veroniquera y deja al morlaco arrodiado, con lágrimas en los ojos y diciéndole: ¡Qué grande eres, MERENGUE CHICO!

Pasa la suerte.

En los mismos rubios, enhiestos como palos de télegrafo, deja tres pares reglamentarios al cuarteto, al quiebro y sesgando como los buenos.

Pero ¡Oh Providencia! los héroes son solo por minutos.

Ha sonado la hora de la muerte, el instante en que *tete a tete*, se juegan la vida bestia y hombre.

El «Merengue chico» ha pasado como los cañones mandan molineteando naturales, de pitón a pitón y de pitón a rabo....

Volvamos la cara por un momento,... ha salido para las regiones etereas, describiendo más círculos que la hélice de un aeroplano.

¿Murió el «Merengue chico»?

Con tres costillas y un ojo de menos, una pierna de palo y la cabeza vuelta, pasea por esos mundos de Dios su cruenta tarde y sirviendo de ejemplo a los que por necia y ciega petulancia se salen de su centro, sacrificando la tranquilidad familiar y atropellando todo cuanto se opone a su egoísmo de lograr renombre.

ANGEL L. RASINES.

ZOTAL

El mejor desinfectante para higiene, ganaderías y plantas.

JABON ZOTAL.—Cura las enfermedades de la piel.—CARTÓN MATA-

MOSCAS ZOTAL.—Atrae y mata las moscas.

Concesionarios: CAMILO TEJERA Y HERMANA.—SEVILLA
REPRESENTANTE EN VITORIA

Alfredo Gómez Salcedo

Plaza de la Provincia, 9, 1.^o—Teléfono 385.

Estuches Azucareros

Sugestiva y artística presentación.

Se sirven los pedidos con prontitud.

RAMÓN MÁS

SAN FRANCISCO, 1 Teléfono 146 VITORIA.



CARROCERÍAS

REPARACIONES

S. GARCIA

VITORIA



Gran Fábrica de Camas de Madera y Muebles de Lujo

Antonio Bonilla

VITORIA

V. Goicoechea 23 y 24
Teléfono 242

DE SOCIEDAD

A mi entrañable compañero Ricardo del Campo

—Por el conocido maderero don Tadeo Acha y para su hijo el distinguido oficial hormero Rufo Lija, ha sido pedida la mano de la bellísima arratianna Mica... ella Zapatos.

Nuestra enhorabuena a Mica, por haber encontrado la horma de su zapato.

—Se susurra que el rico propietario señor Ríos ha aumentado su kolosal fortuna con una herencia inesperada y de la que entrará en posesión tan pronto funcione el ferrocarril de Izarra.

Cuando el río suena...

—Se dice que la señora viuda de don Tristán Tinieblas, doña Efigenia del Ciprés, casará en breve con don Apelán del Campo Santo.

Que sean muy felices los señores del Campo Santo y del Ciprés.

—Han abierto sus salones al mundo elegante los distinguidos señores de Calabacín, cuyo buen gusto, que brota a raudales de su talento maestro, ha hecho prodigios de originalidad para hacer grata la estancia a sus numerosas amistades en la regia mansión.

El pavimento ha sido adornado con serrín finísimo.

—Desde hoy viste de largo la novísima joven Serapia Corta, hija del feliz matrimonio De Latijera.

Con tal motivo, los venturosos padres, que adoran a su único retoño, han pasado el día en Bétoño.

—A pasar las fiestas entre nosotros han venido en el mixto «El cucanda», «El caquito», «El Pernales Chico», «El Lincito» y «El arreña que vas por hilo».

Se hospedarán en el «Hotel Bélgica», tan pronto... se descuiden.

—Se halla muy mejorado de su galvanitis—que ya se creía crónica—el joven Juan Vago.

Esta mañana estaba en un banco de la Florida leyendo «El Imparcial».

—De sus posesiones de Las Hurdes han regresado hoy los ricos propietarios señores de Montepelao.

Han hecho el viaje un rato a pie otro andando.

—Para el 30 de febrero próximo está concertada la boda de Paquito Célibe y Naná Tardío.

Na, na; que, por fin, se casan, después de 47 años de flirtito.

Ya era hora.

—Para veranear en Yúrrita, ha llegado de Chile en aeroplano lo acaudalados yurritanos José Mari Pachón, tan conocidos en Terlanga.

—Están a punto de caramelos la bodas de los respetables ancianos doña Canuta de la Caña y don Torcuato de la Tinaja, de 80 y 88 años y tres cuartos de edad. Se les prepara una cercenada que se va a oír en Tokio.

—Los graciosísimos niños del matrimonio de la Grefa, dan conciertos magníficos todas las noches, de doce a una, acompañados de golpes, mortales de necesidad, que sus papás se arrean.

Como los nenes son cinco, forman con sus progenitores, un septimino que quita el hipo.

—Ha salido de la Cárcel, Telesforo Cachiporra.

—Está a punto de cumplir su condena Mateo Mata.

—No fué nada lo del ojo, apesar de que se decía que iba a perderlo, el Feo del Ole.

—Pasó al Hospital, a consecuencia de una pedrada en el occipucio, un garrotazo en el temporal izquierdo, un tiro en el hipocondrio, tres puñaladas en el espacio intercostal, un botellazo en la frente y una paleada en un vacío, el conocido y valiente León Ruge. Está que ruge; pero el médico dice que lo peor es lo de vacío. Porque León exclama: «Ahí le duele».

—Esta mañana sufrió un accidente lastimoso en la calle de la Alberca, Lucio Chaquetón. Su novia, que le acompañaba, exclamó compungida: ¡Te has caído, Chaquetón!

MECACHIS.

José M. de Aragón (Ingeniero) y Santamaría

CALEFACCIONES



Calefacción por agua caliente a baja presión, con circulación natural y con bomba, centrales y por pisos.

Calefacción por cocina.

Calefacción por vapor a baja presión.

Instalaciones de elevación y conducción de agua de ventilación y secaderos.

Proyectos gratis.

Paseo de la Florida, n.º 2. Teléfono n.º 396

VITORIA

[15]

"CELEDÓN"

Por Julián Echenique



en franca apoteosis vernal, por las calles endomingadas, como si ellas participaran del alborozo festejero, a ese de inestables risueñas expansión en jarana, gobernando angas y las dulzainas, haciendo con los chiquillos, compinando con la algarabía, voz de los feriantes y en estruendo el estampido persistente de los cohetes. ¡Vedle el terror de los oídos y la de los corazones. Temblanlos mientas su vieja canción, y acarrearla arrastrados por la simpatía que para nosotros, tiene este popular cuya sosería es in-

los y eruditos, lo personizan en un fenecido babazorro espirituoso. Hay quien afirma que se trata de un caso de vergonzosa importación y no falta quien, abundando en esta idea, asegura que el inolvidable Becerro lo encontró perdido en una taberna de los arrabales y lo trajo a Vitoria haciéndole una casa nueva para que afincándose en la ciudad se quedara para siempre en ella.

Monocorde y zumbón, perlenece, como los moscardones, a la fauna veraniega por que muestra su perfección en la canícula, gozoso en su esplendor, y se arrincona durante el invierno tras la ventana y el balcón de su casa nueva, poco agujereada para que el frío no reine en ella. De

a Unión y el Fénix Español,,

Compañía de Seguros Reunidos

en todas las provincias de España, Francia y Portugal

56 años de existencia

sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.

Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.

Capital social: 12 000.000 de pesetas efectivas.

director en Alava:

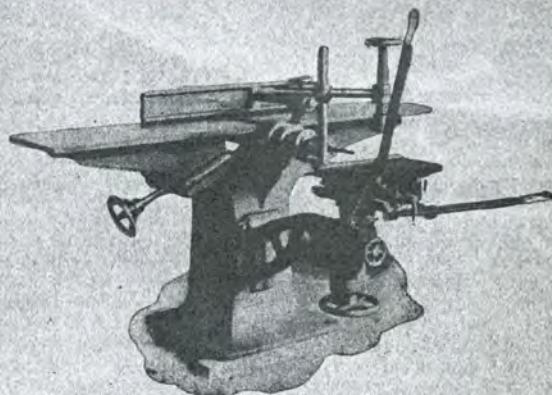
J. A. QUIROGA.—Plaza del General Loma, 6, 2.^o—VITORIA

tan amplia y evidente como su amistad, su parejo afrancesado, Los pintores de Vitoria, sus y concordáneos. Precio héroe. Un héroe plebeyo burguesado: Abreva peleón, es bueno, y proclama a todo su enviable condición de ello. Nada más sabemos de o solo nos basta para endiosarlo. Datos psicológicos? Ninguna evidentes genealógicos? Cabeles. Unos lo consideran clusero; otros, más benévolos

paganismo ostentoso, solo acude a los toros, verbenas, y romerías; jamás a novenas o procesiones. Ciertas veces, sin embargo, por que no digan, se deja oír a la vuelta del entierro de algún graduado. ¿Será militarista? ¡Ni aun esto sabemos!

Por qué, pues, ese advenedizo holgazán y anodino, ateo, borracho, heladizo y jaranero impera en un pueblo de características tan opuestas a las suyas como el nuestro? ¿Qué méritos contrajo para que lo sublimaran hasta el endiosamiento haciénd-

Sierras Alavesas



Ha trasladado su Sucursal de la calle de Dato a Ca-
dena y Elea, núm. 10.

Los pedidos de

CARBONES

pueden hacerse desde hoy a la Fábrica, teléfono 152, a la Sucursal y a los siguientes establecimientos: don Marcos Herrán, Dato 33; señores Hijos de Vicente Más, Cuchillería 2; don Saturnino Latierro, Independencia 1; don Tomás Arnao, Corriera 106; don Basilio L. de Matauco, Cercas Altas 1; doña Dolores Sarralde, Francia 31 y don Nemesio Foronda, Rioja 13.

dole una *estatua andante*, cual ninguna, y dedicándole un soberbio pa-
sodoble, compuesto para él, como a
un torero? ¿Por qué? Es muy sencillo
saberlo: Por raro y único en estos
malditos tiempos.

Por que no hace suscripciones ni
kermeses; por que no es candidato,
elector ni electorero; ni paga contribu-
ción, ni pide aumento de sueldo;
ni presume de moderno, hablando
del sindicato o de la *organización*,
ese vocablo tan presuntuoso cual
huero; por que canta y ríe... aunque
vaya a algún entierro. Porque juega
con los niños y entrelaza en amor a
los romeros y consuela a los tristes
viejecitos trayendo a su memoria la
alegría venturosa de sus recuerdos
buenos, la que nosotros, solo nos-
otros, sentimos cuando Celedón, el
sosísimo Celedón, lanza sus notas al
viento sumando su vieja canción al
estrondo callejero.

Vitoria 27-7-923.

Obdulio Uralde

Este joven dibujante es el autor de
la plana que ilustra y avalora este nú-
mero.

Ha sabido interpretar tan fidelis-
mamente el pensamiento de «Meca-
chis», que pedir más sería gollería.

The Moment House

Zapatería de Moda de GERARDO MARTÍNEZ

Ex-oficial de don G. Villarejo de Bilbao

Se hace toda clase de calzado a la medida.—
Especialidad en calzado de lujo y pies defectuosos.—Se hacen hormas para el cliente que las
desea.—Buen trabajo y economía.—Probad y os convenceréis.—Se arregla toda clase de cal-
zado al momento.

Hacen falta obreros de primera
de caballero y señora.

Se paga las primeras hechuras en Vitoria.

San Prudencio, 3 Zapatería

Vitoria

Teléfono 659

Oyanguren

en América

Del periódico chileno «España Nueva» órgano de la colectividad española residente en Chile, copiamos complacidos un párrafo del hermoso discurso que el doctor en Derecho, el alavés ilustre, D. Ernesto R. Oyanguren pronunció con motivo del homenaje tributado por la Colonia española a D. Joaquín Edwards Bello, ilustre luchador por el acercamiento ibero-americano. Dice así:

—Falta le hacia, exclamó, a la perpetua calumnia de la historia, que una voluntad decidida la sacara de esa amurallada Troya en que la han tenido aherrojada tantas plumas proteras y tantas asechanzas siempre en floración; porque no valió siquiera para su reivindicación, que durante la pasada catástrofe europea mostrase a la faz del mundo, que su industria bastaba para suplir las necesidades del orbe; que su ciencia, sus artes y sus letras eran suficientes para irradiar al mundo; y que su monarca, noble como español y prodigo como rey, se mostrara tan grande en su generosidad como la conflagración en sus horrores, y que su mano bienhechora, extendida sobre el caos de exterminio que amenazaba convertir en un monstruoso despojo toda la Europa, desparramara sobre aquellos campos de desolación tantas bondades, intercesiones y consuelos, que consiguió que el mundo agradecido le apellidara unánimemente Rey caballero, no simplemente porque supo ser Rey, sino porque a la vez supo ser verdaderamente español.

Dentífricos "HIGER"

Lo más acreditado y lo que más se vende

Comercio de loza y porcelana fina

Policarpio Losa

Calle Mateo B. de Moraza, 21

VITORIA

[16]

Del arduo problema de la vida

Un rato a SUBSISTENCIAS con "Celedón"

Ante el problema irresoluble y siempre latente de las subsistencias, y teniendo conocimiento de que el popularísimo vitoriano «Celedón» había descendido de las alturas y era nuestro huésped, entróme un deseo irresistible de cambiar unas impresiones con él y conocer su opinión en esta materia.

Para ello hube de empezar por inquiren dónde se encontraba hospedado el gran propagandista de las virtudes de Baco, cosa poco fácil, porque sabiendo tantos rincones de su agrado el concordáneo, cualquiera le atrapa.

Un amigo me informa y me dice:

—En casa de Bujanda lo tienes.

No demoré mi visita. Allí me diriji presuroso. Eran las nueve de la mañana.

—Querido Tomás: ¿se puede hablar con «Celedón»?

—¡Hombre! ¡No faltaba más! En este momento acaba de levantarse y ahora discurre mejor que Castelar. Yo creo que está hablando solo...

Voy a darle el aviso de que quienes interviúvarle. ¿De parte de quién le digo?

—De un vitoriano a quien la vida se le hace imposible.

—Si que es una presentación. Creerá que le vas a dar un *sablazo*.

—Que crea lo que quiera. Para mí, las tarjetas de presentación huegan.

—Perfectamente. Aguarda un momento.

No transcurrieron cinco minutos cuando Bujanda se acerca a mí y me dice:

—Sube conmigo.

Penetro en un gabinete modesta-

esta indumentaria. ¡Soy tan despreocupado...! ¡Qué demonio! Precisamente, en esta despreocupación se basa mi popularidad, amén de mi constante frecuente por *chamizos* y *tascas*. ¡Me gusta tanto el vinillo! Es mi obsesión. No puedo remediarlo. Anoche, en unión de Pollé y otros buenos amigos, entusiastas propagandistas de los saludables efectos de la *ley seca*, pasamos aquí un buen rato, porrón tras porrón y vaso tras vaso, encaminándonos después a *La Parra*, casa de Marcelino, de Ezequiel, de *El Rubio* y algunas más que en el momento no recuerdo. Así es que ¡chicó! estoy un tanto mareado. ¡Trasegamos tanto! ¡Pero qué caldos más ricos tenemos en mi pueblo! Ahora que, pareceme que los *dieces* no son ni aun *cincos*. No guardan relación con el importe de la *perra gorra*. En mis tiempos nos daban un cuartillo.

—¡Ah, en sus tiempos!

—Apea, apea el tratamiento

—Ay, «Celedón»! El horno no está para bollos. ¿No recuerdas el dicho vulgar de que «de la panza sale la danza»? Pues los vitorianos han tiempo que dejamos de ser *pancistas*. ¡V todo por mor de las privaciones!

—Me dejas perplejo. Y eso, ¿a qué es debido?

—A que el problema de la vida se nos está haciendo imposible de todo

nemos los vitorianos, compuesta de personas dignísimas y presididas por un Gobernador de cuerpo entero. ¡Pero es tan limitada su actuación! Bien que sus medidas han conseguido la rebaja del pescado en cierto modo, pero nada más. Lo de la carne resultó una tempestad en un vaso de agua. Y ahora los tahoneros, sin encomendarse a Dios ni al diablo,

Anís del GITANO

EL MEJOR

Antigüedades

de todas clases y para todos los gustos.—Visiten esta casa-museo.—PABLO SALAZAR.—Ortiz de Zárate, 1

VALIOSOS objetos de arte.—Hay todo un arsenal de antigüedades



VITORIA.-PLAZA DE LA VIRGEN BLANCA

nos han aumentado diez céntimos en kilogramo de pan... y vamos viviendo. ¡Dichosos tus tiempos, «Celedón», en que sin grandes esfuerzos pudiste hacer una casa con ventana y balcón, como dice tu copla inmortal! También el de la vivienda es otro problema que *se las trae*.

—Veo, querido paisano, que no tenéis salvación, me hago cargo de todo. ¿Qué consejo puedo yo daros? ¿Caminio que debéis seguir para contrarrestar los efectos de la carestía de la vida? Es sencillísimo. Una continua investigación, proseguida sin descanso, sin desmayos, libre de todo prejuicio, cerciorándose del coste del producto y estableciendo el margen de ganancia que debe quedar al comerciante, y que nunca debe llegar a límites inconfesables. Eso es todo. Si así se hace por quienes pueden y deben hacerlo, tendré por seguro que habréis dado en el clavo. Lo demás es sembrar en cayuela.

—De acuerdo, perfectamente de acuerdo, querido «Celedón».

—Entretanto, yo os prometo que al volver a elevarme a las alturas; al partir nuevamente de vuestro lado, he de interponer toda mi modesta influencia para que la vida no sea para vosotros una pesada carga.

—Que Dios te lo oiga.

—¿Quieres tomar un *diccico*?

—Gracias, «Celedón», muchas gracias. No me cumples.

Estrecho la mano del más popular babazorro y salgo a la calle contrista. «Celedón» había interpretado mi sentir. En mi mente fluían sus palabras como una sentencia fatal: «Veo, querido paisano, que no tenéis salvación».

Al salir, oí que decía: ¡Tomás! Sube una jarra que voy a lavarme. Que sea de Lapuebla *geh*?

A. RAMIREZ.

Agosto de 1923.

PAÑERIA Y NOVEDADES
* Francisca Galdos *

Plaza Nueva, 22 y Postas, 1

FÁBRICA DE ALPARGATAS
Ventas por mayor y menor

VICENTE SUSAETA

Sebastián Fernández 16 (antes Barreras).

Fábrica de Sillas de Modesto Medina y C.^a

Sucesores de la antigua y acreditada casa de Saint-Bois

PROVEEDORES de la Compañía de Ferrocarriles del Norte y otras Empresas

Cuchillería. 8. — Teléfono 209

mente amueblado, y el bosteceo de una alcoba inmediata y un: ole tu madre me hacen presumir que allí se encuentra «Celedón». Efectivamente: «Celedón» sale a mi encuentro puestos los pantalones y en camiseta, desperezándose y abriendo desmesuradamente la boca. Aún no se había aseado. Será el pánico que tiene al agua....

—Con quién tengo el honor de hablar? ¿Es usted el vitoriano a quien la vida se le hace imposible?

—Para servir a usted.

—Pues perdona que lo reciba con

Bueno. Y comíais, según tengo oido, con cuchara la merluza, ¿no?

—Exacto.

—Pues hoy, de no usarlo, hasta el tenedor se enmochece. ¡No podemos salir de la sopa de ajo y las patatas! Y esto es lo que, precisamente, me ha traído a tu presencia, querido «Celedón». Quería conocer tu autorizada opinión, oír tu consejo, recoger tus ideas respecto al problema de las subsistencias.

—Pero, ¡hombre de Dios! ¿Y en fiestas se te ocurren esas cosas? ¡Aho-rra cuando debías pensar en divertirte?

en todo. Comemos muy deficiente mente, como te dije antes, debido a los sueldos irrisorios que disfrutamos en relación con la plaza de Vitoria, considerada hoy como una de las más caras de España.

—¿Y qué hacen vuestros Ayuntamientos? ¿No toman medidas encamimadas a hacerlos mas llevadera la vida?

—Te daré... te daré noticias, «Celedón», como diría Pollé. Nuestros municipales, al iniciar sus primeros pasos en la vida administrativa, muéstran activismos, insoportables, *feroches*, amenazando con disecar a acaparadores, intermediarios y a cuantos elementos ipero qué elementos! trafican con el hambre nacional, enriqueciéndose a costa de tanta lágrima. Las mociones en este sentido se suceden sin interrupción. Pero a medida que el tiempo transcurre —y no ha de transcurrir mucho— van cambiando de táctica. Parece como si sus energías se hubieran agotado. Se encuentran completamente desconocidos. No se muestran factibles a soportar el menor disgusto en beneficio del pueblo que los llevó a los escenarios. Y dejan hacer, que la bola ruede. Y la bola rueda, «Celedón», y nos arrolla a su paso...

—Si que es lamentable. Oye: ¿y no tenéis mis paisanos, Junta de subsistencias, digo de subsistencias.

—Esas ya no existen en España. Al arribar al Poder este Gobierno, teniendo en cuenta los desacuerdos de aquéllas, las transformó en Juntas de Abastos. Así se denomina la que te

ZAPATERIA y Almacén de Calzado : Las Tres BBB :

EUSEBIO BASTIDA

Plaza Nueva, 9 :: Teléfono 372

VITORIA

Calzado de todas clases.



Me adentré en casa de Ezquerra
en mi Kodak en la mano
quiso mí suerte perra
se me viera Cayelano...
me declaró la guerra.

Se formó allí tal revuelo
entre las bellas muchachas
que yo rodé por el suelo;
y levanté y tendí el vuelo
en las orejitas gachas.

De ciento y pico, estas cinco
quise enfocar mi objetivo;
los demás, dieron un brinco
corriendo con tal ahínco
que aquello era el *fío vivo*.

Por qué no queréis que os saque
telelón, siendo tan bellas?
Acid, Reinas del empaque:
Es que pensáis que os atrae
como si fuerais botellas?

PROBAD LOS EXQUISITOS
CHOCOLATES EZQUERRA VITORIA

Vuestras cabecitas locas
quiso traer a esta plana;
pero no os dió la real gana.
Dijisteis: «No nos enfocas».
(Tuvo la culpa la Juana).

Ella será responsable
de que os falte un novio rico.
Hay por ahí tanto chico
fácilmente impresionable...
Vamos: Que no me lo explico.

Vuestras caritas de rosa
y vuestros ojos hermosos
y vuestros talles preciosos,
es muy lamentable cosa
que no lo vean los golosos.

¿Hay corazón que no late
cuando aspira vuestro aroma?
¿Hay alguien hoy que no toma
el más rico Chocolate
que ganó un gran premio en Roma?



EZQUERRA, nombre famoso
que por el mundo se extiende;
que todos los aires hiende;
que llegó a ser un coloso;
que en todas las almas prende;
que a todo pecho se aferra;
que en todo idioma se entiende...
Para chocolate, EZQUERRA.



CELEDON EN LOS CAFÉS

En el Suizo

Todos los años me siento en los Cafés de mi pueblo para darme *pote* unos instantes. Y lo hago, claro es, cuando hay más público en ellos. Mi porte babazorro, del que me evanzezo, alegra un rato a estos burgueses de ahora; y esto me basta.

Veo a todo quisique con su café, copa y puro. Y luego dicen que lo está malo. ¿Qué va a estar?

A ver, ¡Camarlengo! Idem. Idem.

—¿Qué va a ser, Celedón, me dice Pablo, el decano, (si que va encantado).

—Idem, idem.

Pablo mueve el bigote, da un respiro y me sirve café, copa y puro. ¿No lo dije? Aquí toa la parroquia mokeá, benedictínea y purea. Es un águila Pablito. También es un águila el veguero que me larga. Me palpo la blusa; Pablo cree que voy a pagar y espera. Que te crees tu eso; saco la yesca, pedernaleo y enciendo; soy una chimenea; escupo con disimulo, muero la cucharrilla, y en cuanto dejo hueco zampo en la taza al benedictino. Reflexiono que he hecho mal; he ahogado a mi Padre. Pablo,—le digo,—reemplaza. Vuelve con el tarro y me consuela. Me guila Manuel y se viene pa mí, me estrecha la mano; charlamos; me presenta a su prole; me hace recorrer los locales más antiguos de Vitoria al servicio cafeteril; veo el reservado, como yo lo conocí: todo uno, pero más elegante ahora; hablamos de su negocio, más próspero cada día a pesar de contribuciones y gabelas gracias a su pericia y a su ecuanimidad—¡qué fraseología me traigo, ¿eh?—y añade:

Hoy necesitaba yo que este local fuese doble de lo que es.

Pues tira tabiques,—le digo yo.

—No me dejan, Cele, no me dejan.

Me mete en la Heladora; ve que me escalofrío y como me conoce bien me obsequió con una cosa tan rica, tan rica (es un secreto) que me puso más fresco de lo que yo soy.

Y si no, que lo diga Pablo. No ha cobrado entavía. Y negro te vas a ver o así....

En el Moderno

Sí que hace honor a su nombre el coche *parao* este. Tos los años me encuentro con algo nuevo en él.

Con la boina en la mano perforó en el Salón y llegó hasta un aparato que rezule como la plata, allá en el fondo. Josechu me ve, se sonríe y le oigo que dice:

—Este va como un tiro a la bodega.

(Si se creerá este mochte que yo no sé el terreno que piso. Si me cueleo en la bodega, no salgo de allí en

tres meses. Que no, Josechu, que no. Hay mucho que andar. Bueno. Me atorollo ante el aparato y Firmo me dice que aquello es una cafetera. El cafetera lo serás tú, le replico. Esto es un alambique, ¿pero por donde destila?

Llega un mótil, da a una llave y sale el chorro con un olor a Moka que me arrebata; me siento y Perei petit me pregunta qué qué va a ser.

Vulca, le digo, alargando un vaso; que ese café debe ser gloria pura; y voy a entonar aquello de «No hay mejor café que el de Puerto-Rico».

En esto, el piano toca lo de «Hay que ver, hay que ver»; esa canción de moda que no podía faltar en el Moderno. ¡Qué distancia hay de una a otra cancioncita! Y parece que fué ayer lo de «Si lo duda V. yo lo certifico....»

Entre sorbo y sorbo dirijo la visual al piano y me dan sudores. ¿Dónde está el músico, rediez? Me levanto y me doy la vuelta por el *reservao*. Debe estar detrás de la paré. Husmeo por allí, pero no veo nada; y sigue el «Hay que ver, hay que ver...» ¿Dónde se verá?

Me paece—digo pa mí—que me están tomando el pelo. Concluye «La Montería» y comienza el «Madelón». Paece que suena mi nombre dentro de aquel diabólico instrumento. Don Pedro y sus hijas me miran y se rien. Allí hay gato encerrao. Josechu se sienta frente a él, pero no teclea; y continúa el «Madelón, Madelón».

Celedón, ¿qué te pasa, hombre, que te pasa?—me dice Jesús.

Oye, tu, contemporáneo. ¿Quién teclea ese bicho?—le pregunto.

Y se me va Jesús, riendo también. Acaba el «Madelón» y veo que al músico le cuelan una perra gorda por un *ahujero*. Ya no hay duda. Dentro está Tragó. Porque en cuánto se traga la perra se arranca por

una jótica que intento cantar; pero no me deja Firmo y salgo bailando de gusto (y sin pagar).

¿Qué dirá de mí Perei?

En el Iruña

Bello por fuera,
lindo por dentro;
sea lo que Dios quiera
yo aquí me meto.

Un escape de vapor se me figura un ruído que percibo y que me hace girar en redondo. Estoy escamado y no me fio ni de mi sombra. ¿Me habrán regado con un sifón? Quiá. Es otra cafetera a la *dernier criée* que *Mokea* de modo distinto a la que acabo de ver. Me paece que, de esta hecha dejó el vino. El ojorcillo me atrae; me llevo al mostrador y saludo a Gregorio; me invita a una tacita y me recuerdan, el olor y el sabor, mis andanzas por la *Perla de las Antillas* cuando en mis mocedades serví al Rey. Allí el obsequio obligao es la tacita de café, mi amigo, ¿sabe?

Me arrellano en un diván, frente a una mesa que es otra *dernière* y du do si estoy donde estoy. Esto rebasa todas mis suposiciones. El sitio en que cantaba una completa aquello de «Vengo de Bohemia» es hoy un coquetón *réserve* en el que entra y sale un camarero con unas bandejas y unas botellas y unas copas que yo no he visto nunca. Cálices o así paece. ¿Qué beberán?

Entablo conversación con un adlátere y me habla del *jazz-band*, indicándome el lugar de la orquesta.

A mí—le digo,—háblame *vascuence* siquieres; pero camelos, no, ¿eh? porque te jazz-bandeo los morros por menos de un pimiento.

—Ja, ja, ja... zz-band te digo, Celedón. Es lo que priva hoy, y en este Café debutó en Vitoria ese guirigay músico-juerguístico, al que dotó Inocente Gato, ese de la Pochanga, de unas canciones que no destronarán la tuya; pero que se han hecho populares.

—Bueno, bueno; pues échale una perra gorda a eso que paece un piano y venga la Pochanga.

—Estás errao, Celedón. El jazz-band es otra cosa. Ya te escribiré.

Lo de que estoy errao me llegó al alma y me fui al bar, que ya conozco; palmoteo y pido salchichón y una jarra.... de cerveza pa refrescarme. ¡Qué rica está y qué lengua escarlateada estoy viendo!

Este Gregorio es de los previsores... del porvenir. Por venir de prima no me las lió con la lengua. Y un jamón. Porque también los hay de Avilés.

Eres un hacha, Gregorio.

Mateo Ozaeta

Fábrica y almacén de Muebles
VITORIA

BELARROA - Joyero

Dato, 34.-VITORIA



De los talleres de ese acreditado artífice han salido y salen constantemente trabajos preciosos de la industria joyera.

En ellos se confeccionó el magnífico bastón que el pueblo vitoriano regaló por suscripción al actual Alcalde don Herminio Madinaveitia.



Joyerías artísticas.

Dicho bastón en una joya soberbia, digna de ser admirada como obra de arte.

Los más complicados trabajos de orfebrería obtienen en esta Casa la más acabada perfección.—Riqueza, lujo, elegancia, piedras preciosas. Confección de coronas para imágenes.

"Celedón" con Herminio

Me quiere detener Harinas. ¡Vamos, hombre! ¿Por quién me habrá traído a mí el introductor éste? Barañán impidió que le atizase a Harinas na torta, una otana o una panaera, ciéndole:

Déjalo solo, Harinas, déjalo. Viene ver al alcalde.

—Pero que se limpie la blusa, que viene V. cómo viene.

Si que iba manchao porque me fui en un bache de cierta calle, pero qué culpa tiene el Sindico, ni yo tampoco?

Total que me cuelo en el despacho de Herminio y me pongo a leer los nombres de los pueblos que forman Concejo. Sale de otra habitación popular *al-qadi* como le diría mis Er-Riffi; nos abrazamos, nos saludamos; me pregunta por algunos...

Yo los he visto por la gloria. (Herminio me dice que eran buenas personas. Para él no hay malo ni un peor rabiioso). Pero... vamos; que yo los he visto por allí...

Le pregunto por la alcaldesa y me

—De Benavente. ¿A qué viene eso? El mundo es un pañuelo, Celedón.

—Eso es de los Quintero. Tíes razón.

El mundo es un pañuelo y tu te has metido a to el mundo en el bolillo.

—Cariño que me tienen, (y que yo no merezco), tus paisanos de hoy, y los míos.

Mucho te mereces y bien te lo han demostrado dándote un *palo* que pa empeñarlo lo quisiera yo, y luego un banquete *móstro* pa el que pedí licencia y me fué negá. Ni a cuenta de la que empiezo a disfrutar hoy me quisieron dar unas horas; «aquellas horas, que pasaron raudas, que fueron tan felices, que tu no olvidarás...»

—Oh ¿que me dices? «Yo nunca olvidaré la dicha aquella».

—Pero no me has guardado una botella.

—Ya me acordé de ti; mi pensamiento...

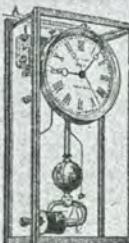
—Bueno, mira. En el ayuntamiento... hay que hablar en prosa y esta-

Lecea v Murua

Teléf. 173, 411 y 722
Apartado, 29

FABRICA DE RELOJES DE TORRE.-Mecánicos y electromecánicos.

PÉNDULOS ELÉCTRICOS.-Con transmisión de hora a relojes secundarios.



Estos péndulos se construyen también con señales que son aplicables a timbres, sirenas o bocinas, muy útiles a fábricas y establecimientos, para sonar las horas de entrada y salida de personal, y en general para tocar toda clase de señales.

FUNDICIÓN DE CAMPANAS

Fundición de campanas, Fabricación de relojes
y Oficinas: Francia, 44 y P. de Urbina, 2
Talleres de Relojería Eléctrica: General Alava, 5
Almacenes y Fundición de Campanas: Pintorería, 82

Vitoria.

F. GARCIA :: SASTRE ::

Centro de suscripciones de periódicos y revistas, de España y del Extranjero.

Fundada hace 34 años. — Puntos de venta: Kiosco del Globo y Dato, núm. 2 (Comercio de calzado).

HIJAS DE PEDRO ALONSO

VITORIA

ce, socarrón. Se ha mudao, Cele, ha mudao.

Célibe! —le digo.

—Por muchos años, Celedón.

—Ya, ya. Por eso eres tan *otímiso*. Cástate y verás... lo que cuesta El sí de las niñas...».

—Eruditio vienes.

—Es que pa hablar contigo hay que estar familiarizado con don Lope con Moratín y con don Pedro...

—El cruel?

—Vamos, callate. ¿Qué sabes tu del deshecho?

—Eso es de «En el seno de la suerte», de Echegaray.

—Caray, ¿me quíés dejar? El mun- está ya viejo y chocrea...

mos en un torneo homérico u oviedisco.

—Y que tienes razón, amigo Celedón.

—¿Cómo anda el erario?

—Phs... Regular, regular. Mejor quisiera yo tenerlo; pero se hace lo que se puede. Son tantas las atenciones...; hay tantas mociones... y tantas emociones...; son tantas mis ilusiones...; hay tan buenas intenciones...

—Pues qué... melones; a recargar las contribuciones.

—¡Calla, insensato! ¿Puedes pensar tamaño desatino... ¿o es que has bebido vino?

—Ya estás rimando. Y lo que tíes que hacer es *arrimar...* el hombro.

Pa eso eres el alcalde popular del pueblo. Y de casas ¿cómo andamos?

—Al pelo. Dentro de poco se empezarán a construir siete.

—Na más?

—Sí, hombre. Esas siete, que tendrán 42 habitaciones, es decir, para 42 familias, las hará San Vicente...

—Pues no me ha dicho nada el glorioso santo.

—San Vicente, hombre, Hilarión; no lo confundas con el venerable fundador del Hospital de la Salpetre.

—Sigue.

—Esas siete serán las primeras de una serie que aparecerá pronto en el edificio de «LA INDUSTRIAL» y después otras que dejarán a cubierto las necesidades vitorianas.

—Sí, claro; si todos fuesen tan prolíficos como tu... No tienes en cuenta aquello de *crebit et multipli-*

cabit. Y a juzgar por lo que he visto en cuanto he aterrizao la máxima di- vina se observa aquí al pie de la letra.

—Y que siga, Celedón. Es preciso.

—Pero pon a mi servicio un guarda- dia siquiero, que no puedo andar por esas calles.

En la Plaza resonaba mi canción con tal entusiasmo; oí un ¡Viva Celedón! y bajé rodando las escaleras dejando a Herminio con Manolo Quejana, hablando de «Orden del día». «Acta de la anterior». Libramientos... prosa, prosa na más. Poesía estos babazorros de mi alma entre los que tal vez esté el futuro alcalde, que cantan a coro:

Ce... eledón
ha hecho una casa nueva
Ce... eledón
con ventana y balcón.
Dios os bendiga, muchachos.

Banco de Vizcaya

Capital. . 40 millones de pesetas
Reservas. 23 millones de pesetas

SUCURSAL EN VITORIA Dato, núm. 2

INTERESES QUE ABONA

Cuentas corrientes a la vista . . .	2,50 %
> a 8 días . . .	3 %
Imposiciones a tres meses . . .	3,50 %
> a seis meses . . .	4 %
> a un año . . .	4,50 %

CAJA DE AHORROS

Libretas a la vista o con 8 días de preaviso. 3,50 %
Libretas serie B a mayor plazo de ocho días. 4 %

Cuentas Corrientes en moneda extranjera las abre este Banco
abonando ventajosos tipos de interés.

G. ECHAURI

Fundición de metales

Especialidad en grijería de todas clases
y artículos para saneamiento.

Accesorios para cuartos de baño
lavabo y para water closet.

Pídase catálogos.



Talleres de metalurgia

Gran fábrica de asientos de madera para inodoros, en liso, nogal, satin y caoba.



Apartado núm. 7. Teléfono urbano interurbano 259. Telegramas y telefonemas ECHAURI, Vitoria.

Bélgica, 3 (antes Mercado).—VITORIA

La "metamorfosis" de "Pollé"

De vendedor de periódicos a "proprietario acaudalado"

Todo Vitoria viene preguntándose hace tiempo: ¿Qué es de Pollé? ¿Vive? ¿Ha muerto? Porque Pollé pertenece a lo pintoresco de la población. Una cosa así como la plaza del Machete.

Es el ciudadano popular cuya vida noctívaga ha de examinar la posteridad minuciosamente.

Nada más en razón que los vitorianos preguntan por Pollé en todos momentos: a la hora del café, a la hora del paseo, a la hora deglutante de los banquetes...

Vamos nosotros a satisfacer en lo posible esa justificada ansiedad.

Pollé vive, y muy bien. Pollé transnocha. Pollé se afeita!

¿Qué extraña transmutación se ha operado, pues, en su persona, anies tan visible, oculta hoy a la voracidad de la multitud?

En Pollé—sabedlo de una vez—ha habido el *cambazo de los nouveave riches*.

Hoy es José el hombre adinerado que se da vida de maharajá. El renacimiento fastuoso. El infatigable bebedor de *potes*.

Pero José trabaja. Ayer, por lo menos, trabajando estaba. ¡Y de qué manera! Lo encontramos con un cuchillo en la mano, chorreando sangre por las mangas de la americana. Dedicábese en aquel momento a la hebreica tarea de matar corderos, degollados en holocausto de Pantagruel. Los ovejillos fallecían casi instantáneamente. No decían *béé*. Es más. Miraban agraciados a Pollé cada vez que este ciudadano, honra de los mafiaris, hundía el curvo cuchillo en los blancos yellones.

Hay quien cree que el asesinato es cosa fácil.

Leed a Tomás de Quincey. Nada más difícil. Pero para Pollé no lo es. Pollé ejecuta el asesinato con una elegancia, una magestuosidad y una precisión admirables. Podría compararse con John Williams, el creador impecable de la muerte. Pollé coje el arma corta y bruñida, «como quien lava». Agarra al corderito con la mano derecha. Lo hace descansar sobre el brazo izquierdo. Pronuncia acto seguido unas palabras cariñosas. Son el procedimiento llamado de la «persuasión», aplicable también a la pesca de ranas. El cordero se siente co-

gido en el aire. ¡Amoroso regazo el de su protector! De repente, siente el animalito una caricia suave, fina, ateciopelada. Es el cuchillo que se aproxima. La carne tierna de la víctima se desgarra y cae la sangre a hilillos sobre una cantimplora. El espectáculo es color de rosa para el corderillo. No chiña. No protesta y muere al fin con la mueca del bienaventurado. Pollé ha cumplido su misión y se lava las manos....

Para Pollé el matar corderos es un deporte como el de beber vino, como el de andar de noche por los suburbios. El lo practica con sencillez tanta, con tal alevosía, que no cabe más perfección.

Mas Pollé no necesita actualmente del asesinato para vivir. Un viaje que hizo ha poco a Barcelona le dió pecunia e indolencia de gran señor. Y es ahora el «acaudalado propietario» que pasea por la ciudad a horas nocturnas, dándose *pote* y bebiéndolos, tomando aguardiente, mientras las lechuzas rondan agoreras y los gatos andan silenciosos por los tejados.

V. GAMITO ITURRALDE.

ANTE LA VENUS DE MILO



Este estatua no tiene brazos
¡En Ramonchú, vámolo no se
crean que la hemos visto nosotros.

BANCO URQUIJO VASCONGADO BILBAO

Capital 20.000.000 de pesetas

Realiza toda clase de operaciones bancarias, abonando intereses, de acuerdo con las disposiciones del Consejo Superior Bancario, con arreglo a los tipos siguientes:

Cuentas corrientes	A la vista.	2'50 %
	A 8 días.	3 %
Imposiciones a plazo.	Bonos a 6 meses.	4 %
Caja de Ahorros	> a 12	4'50 %

SUCURSAL DE VITORIA:

Oficinas provisionales: DATO, 17, piso 1.^o Teléfono 757.

(Edificio propiedad del Banco)

Apartado de Correos núm. 31. Dirección telegráfica y telefónica: «Bancur».

Larramendi Hermanos

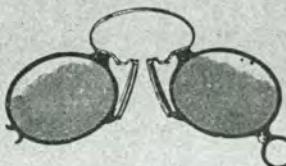
Fábrica de sellos en metal y cauchú.—Etiquetas engomadas, en relieve y colores, para Fábricas de chocolates, dulces, Perfumerías, Farmacias y otras industrias.

Grabados en plata, oro y metales.

Tenazas y preciertos de plomo y acero.

Placas de hierro, esmaltadas.

Encendedores sellados, piedras, mechas, y piezas de re cambio.



LENTE y GAFAS de TODAS CLASES.

Máquinas de escribir, «Underwood», «Royal», «Smith» y otras marcas, todas muy acreditadas.

Papel carbón, cintas y otros accesorios.

Reparación de máquinas.

LUPA, CRISTALES, MONTURA, ESTUCHES, ACCESORIOS Y REPARACIONES.

Dato, 9. Vitoria

La Suiza Confitería y Repostería de

Prudencio Pérez de Arrilucea

General Loma, 2 (frente al convento San Antonio).

OLARIAGA

Fábricante de chocolates

Confitería y ultramarinos

Gran surtido.

Constitución, núm. 5.—VITORIA

Cereales - Legumbres - Semillas - Salvados - Paja

HIJOS DE DIEGO APODACA

VITORIA

Sucursales: San Sebastián, Pedro Egaña, 3. Zumárraga.—Abonados, Teléfonos: San Sebastián, número 15-94; Zumárraga, número 53; Vitoria, número 29.

DEL ALBUM DE DOS VITORIANAS

A. Soledad Oyanguren

Soledad: De tu partida
ya se aproxima la fecha.
Es, ya, como cosa hecha,
sin remedio, decidida.

Hermosa flor que, lozana,
fragante, de puro aroma
amor fraternal te toma
para llevarte lejana.

Tu perfume, tu hermosura
va a regalar a otro suelo
y a recibir de otro cielo
el rocío, el aura pura.

Mas nunca podrá borrar,
de tu ser, la tierra extraña
tu sélo especial, España
que tu belleza ha de honrar.

II PIÉDAD !!

Después que vuestro primo y vuestro hermano,
dos poetas de altura
me preceden a mí, sería locura,
esfuerzo necio y vano
que ni intentar debiera,
el rimar una letra tan siquiera.
¿Fué premeditación? ¿Alevosía?
¿Ensañamiento acaso? ¡Todo junto!
Vuestro hermano, Piedad, es... es... un punto
que me pone en un trance de agonía.

+ + +

Yo no sé cómo fué; pero es lo cierto
que creyendo este álbum otra cosa
muy distinta del álbum de una hermosa,
lo abrí, lo remiré y quedé yerto.

Y temblando, mi pluma,
se resiste a trazar estos renglones;
más os llamáis Piedad, y vuestros dones
cambian en claridad la densa bruma.

Así ansio que sea vuestra vida
que va a desenvolverse en tierra extraña:
pletórica de luz, de luz de España
que llevan vuestros ojos escondida.

S. Corrochano.

Cosas que pasan

EL PERIODISTA.

de ser periodista
a haber quien lo resista.
te el *reporter* dar gusto
paso es un suso.
as las informaciones
tan mil desazones
ga un bombo? ¡Qué puzgalito!
obre, qué mentecato!
el mismo interesado
le da ese dictado.
modestia se resiente!
(dice la gente.)
periodista se entera
la gente supiera!
ombo fué un encarguito;
as veces por escrito.)
is, por *comparecencia*,
mediante influencia.
personal, ya por carta
periodista coarta.
agradeceré, mi amigo
iga que voy a Vigo.
nde voy es a Albalote
quiero darme pote.)

Otro dice: «Sabrá usted
que ayer noche regresé.
He estado en mis posesiones
de Rincón de los Rincónes
No lo sabía, verdad?
Póngame en la Sociedad...»
Otro al teléfono: «¡Hola!
¿Quién es?—Pepito Cagola
—Muy señor mío: ¿Qué quiere?
Diga, diga lo que fuere.
Porque tengo mucha prisa.
—Pepito. El de doña Elsa.
—Bueno en qué puedo servirle?
Pues verá: Voy a decirle:
Mi señora, con un tiesto
se ha hecho una herida *aguinesto*.
—Ah, muy bien, y ¿cómo ha sido?
—Pues que el tiesto se ha caído.
—Pero el tiesto dónde estaba?
En la mano lo llevaba.
—¿Y *aguinesto* dónde es?
Supongo será en los pies.
—No señor. Es *aguinesto*.
—Bueno, pues... componga el tiesto

—*Aquinesto*, ¿No me entiende?
En un remo. ¿Me comprende?
Y ahora lo que yo me temo...
Está usted metiendo el remo.
Que se alivie doña Elisa;
y adios, que estoy muy de prisa.
Pero, en fin, esto no es nada.
Se escribe una parrafada.
Incluye V. en un descuido
y... nada, que se ha caido.
—Omite V. un solo nombre?
—Qué imbécil es ese hombre.
—Hace usted observaciones?
Le piden explicaciones.
El periodista es un burro,
un ignorante, un cazarro.

No es lo mismo un periodista
que el que se las da de artista.

El arte no está al alcance
de periodistas de lance.

—Opinar? No tienes mala.

—Con qué facultad? —Con *cual*?

Antes se pide permiso,

a los *artistas* de viso.

Aunque en su opinión le asista
el buen pueblo al periodista.

El periodista es un bicho...

—Verdad que sí? ¡Claro! He dicho.

MÉCACHIS.

Vitoria y Agosto de 1923.

Fábrica de Hebillas, Cadenas, Anillas, Bocados, Estribos, &c.

Efectos para Guarnicionería y Talabartería
FUSTERÍA.—Artículos para Automóviles.

ALMACÉN DE CURTIDOS **López Hermanos** SUCESORES DE MANUEL LÓPEZ

Apartado Correos, 6 :: Teléfono núm. 444

Florida, 12 y 54 — VITORIA

ESPECIALIDAD EN ESTILO INGLES

ALMACÉN: Dato, 22 y 24. — Vitoria

Fábrica: Rioja 12, 14 y 16

Suorsal en San Sebastián: Plaza de Guipúzcoa, 24

Muebles de Lujo

Guarnicionería de JOSÉ GIL

: Artículos de viaje :
y efectos militares.

Dato, núm. 4.—VITORIA

La Gardenia. Dato, núm. 10

Mercería, peletería y novedades;
camisería, paragüería, géneros
:: de punto y bisutería ::

PELUQUERIA

Ambrosio Cotelo

Dato, 41 y 43

Servicio esmeradísimo

PERFUMERIA FINA

GRANDES ALMACÉNES DE CURTIDOS

AL POR MAYOR Y MENOR DE

NICOLAS FERNANDEZ

Zapatería, núms. 4 y 9.

Cortes apurados, clavazón y demás artículos para zapateros y guarnicioneros;
siempre novedad. Precios incompitentes.

ESTAVILLO

Grandes almacenes de paraguas
y sombrillas.

POSTAS, NÚM. 26

Manuel Hernández

Plaza de la Independencia, 4. Teléfono núm. 60.

(CASA FUNDADA EN 1876)

Cosechero de vinos, premiado en la
Exposición de París 1889; ultramarinos
finos; depositario de marcas nacionales
y extranjeras. Vino clarete fino, dulce
selecto, blanco especial.

“LA MORICA”

Genio y figura hasta la sepultura.
Celedón, qué, tal vez acariciando la
panzuda bota, dispónese a ver las
corridas desde el democrático tendido
de sol, me pide un artículo con
dos pies forzados: que no hable en
él de las actuales fiestas, para dar
amenidad a su periódico, y «que
huela a vino».

Y con toda corrección, cortesía y
diplomacia, voy a decirle «que no me
da la gana», porque de los escarmen-
tados salen los avisados.

¡Artículo vinícola yo!
Verán ustedes qué razón tan pode-
rosa se opone a ello.

Fué en Abril de este año. Acer-
cábansen las elecciones generales, y
los aspirantes a hacernos la felicidad,
—según se está viendo,—desde el
Congreso de los Diputados, recorrian
el valle y la montaña, fragándose kiló-
metros, asustando a grandes y chicos,
matando gallinas y perros.

Un candidato, viejo amigo mío,
me propuso:

—Ven a un mitin que tenemos,
por si quieren hacer la información.

Como negarme pudiera haber pa-
recido desaire, acepté la invitación,
pensando y discurriendo cómo me
las arreglaría para salir airoso del pa-
so, por mi poca práctica en el chao-
peo por las pueras ciénagas de la
política.

Y como no me llevó para sacar la
trapa de mal año, sino para trabajar,
y como esto era superior a mis afi-
ciones y a mis fuerzas, un poco ob-
servador, y otro poco curioso, fui
llenando cuartillas como Dios me
daba a entender.

En el banquete con que fuimos ob-
sequiados, me llamó la atención el
vino, realmente estupendo, y como de
él podía sacar partido, hablé de
su «bouquet» a un compañero de
mesa, el cual, entendidísimo, como
el resto de los comensales, en asun-
tos de vino y bodega, me dijo:

—Hágalo usted consignar. Esta-
mos bebiendo vino de la cuba «La
Morica», que tiene fama, por el néctar
que encierra, en cien leguas a la
redonda.

¡Quién le inspiró semejante re-
lación!

Con el mayor candor, y con todo
lo tonto que soy, repetí en la infor-
mación sus palabras, bien ajeno a que
aquel detalle mereciese los honores
de un comentario, pues en mi calidad
de político de complemento no pu-
de prever que reseñase un acto elec-
toral; que en estas cosas se saca pun-
ta a todo, y que podía cargármela.

Y me la cargué.

Un compañero del campo opus-
to, que, a juzgar por lo que escribió,
no debe beber más que agua bendita,
se metió conmigo y el primer
llegó!

(Buen es verdad que el mismo pe-
riódico, en la misma plana, y en la
misma columna, anuncia los centros
electorales de otro candidato....
¡¡¡y todos eran tabernas!!!).

Querido Celedón: Pideme articu-
los de todo lo humano y de todo lo
divino, pero me niego a complacerle
si quieren «que huelan a vino».

UN ALDEANO.

CELEDON y las FRESQUERAS

LA MARÍA

Celedón, que es la alegría en esencia y en potencia ha ido hoy con diligencia al puesto de **LA MARÍA**.

Hombre que el ingenio aguiza, Celedón, la dice al punto:

— Oye; ¿Cómo va el asunto del atún y la merluza?

— No me hables.

— ¿Pues qué pasa? el borrrachón respondióla

— Que me trae frita la tasa.

Y fui a ver a

LA MENDIOLA

Estaba el hijo en el puesto y le preguntó: ¿Qué tal? Me mira y dice: Muy mal. Yo no sé que va a ser esto. Ya sabes que aquí, de todo había siempre abundante. Pues, chico, no hay quien aguante; ya de sufrir no hallo modo. Hoy, de perder no te quita la tasa impuesta y la gente del sistema se resiente.

Y fui a ver a

LA ANGELITA

¿Qué me dices tu, so fea? ¿Qué tal está Genarillo. — Como pa hincharte un carrillo. — No te creo. — Que te vea y verás si te convida. — Tan fiero está. — Por tu vida, no le hables, Celedón. — La tasa le ha puesto así? — Hombre, pues claro que sí. — Te parece que hay razón? — Acaso hay alguien que sepa a cómo puede venderse? — Vamos, que hay que... esconderse — Y me fui a ver a

LA PEPA

— Hola Pepa, buenos días.

— Y Félix, sigue tan pálido?

— Sigue el pobre tan escualido?

— Bromitas, ¿eh? Ya sabías lo de la tasa y te vienes encima con pitorreo?

— Ya veo, Celedón, ya veo el buen humor que te tienes.

La Pepa, la cara rígida me pone de tal manera que me largo para afuera y voy a ver a

LA BRÍGIDA

Es de la Pepa cuñada y menos sería que aquella; más, sin embargo, está ella también un poco enfadada. Pero, yo no tengo prisa y la pregunto: ¿Qué hay? — ¿Quéquieres que haya? — Y al fin larga una sonrisa. Ni merluza ni langosta ni sardinas ni lenguado. — La tasa, ¿verdad? — Clavao. — Y me largué por la posta — Quién corta aquí el bacalao...?

Dentífricos "HIGEA"

Tubo con elegante estuche: I 50

Lucio Nalda

Ventas al por mayor de azúcares, patatas y toda clase de legumbres.

Fueros, 9 :: Teléfono 294

B
A
Ñ
E
R
A
S

W
L
A
V
A
B
O
S

FERRETERÍA



SUCESOR DE HIJOS DE C. GUINEA

VITORIA

Rayos X

Dr. HERNANDEZ PEÑA

Analista y Radiólogo del Hospital Civil

DIATERMIA.

GENERAL ÁLAVA, 2 Teléfono 701

Consulta de 2 a 6

LAS LUMINARIAS

Alúmbrame, Constantino. Porque si no pierdo el tino y me pude pasar algo. Ya que no alumbrés con vino que vea por donde entro o salgo.

Más esperaba de ti este año en las fiestas de la Virgen Blanca, Constantino.

— Hombre, Celedón, tú dirás.

— Ya lo creo que te diré.

— Soy todo orejas; venga de ahí.

— Pues te diré que quedaste como las propias rosas en las fiestas que nos dejaron turulatos de gusto con motivo de la coronación de Nuestra Virgen de Estibaliz; que aquel túnel kolosalísimo de la calle de Dato nos hizo asomar el morro a todos los bienaventurados y que en la Santa Mansión, donde la envidia no tiene asiento, había quien me envidiaba a mí porque iba a bajar a gozar del espectáculo.

— Ah, comprendo. ¿Creías que habría *reprise*?

— Pues claro.

— Culpa mía no fué. Delirio insano...

— Anda la órdiga. Me vas a recitar el Tenorio?

— Digo que culpa mía no fué. Yo lo tenía todo a punto de caramelo. Pero el gasto que aquello supone es

de mucha importancia. Aparte que en estas noches de agosto, guímas la Florida. Y ya habrás visto instalación entre el ramaje.

Ay, Constantino; que aquella gualdesca luminaria era *mucho* bonita; rediez; que lo uno y lo otro se podía hacer, compaginando la corriente.

— Corriente, si, ¿Pero tu sabes cuántas bombillas había allí y cuántas se funden?

— Un día es un día. Tu, que eres interesado, con tal de lucir has debido establecer contacto con la comisión y decirla: Aquí tengo esto, ¿lo pongo? ¿Que te insisten que no? Cuántas veces has luchado con los dos polos negativo y positivo que no haya vencido el positivo Nunca.

— Pues por este año venció el negativo.

— Bueno, pues al que viene vemos.

— Yo confío en que he de volver a ver aquel grandioso espectáculo; ¿no?

— Si influyes tu...

— Te lo diré por el hilo.

EL RÁPIDO

Construcción de sandalias a mano

Precios de fábrica

Fueros, 2 y San Prudencio, 17



ARMERÍA

DE

ZULAIKA:

(frente a la Plaza de Abastos).--VITORIA

Gran surtido de escopetas finas, de las marcas más acreditadas, con cañones de marca.

Gran novedad de escopetas, especial con un disparador y dos tiros, con cañones suco, martillados de un Bloc.

Gran surtido de revólveres y pistolas automáticas, cartuchos cargados y vacíos y toda clase de accesorios de caza.

ALMACÉN DE ULTRAMARINOS

Hijos de José Erbina

Plaza Nueva, 24.—Teléfono 384.—VITORIA

Azúcares, cafés, cacaos, garbanzos, alubias, arroces, bacalao, aceites, galletas, higos, pasas, conservas, pastas para sopa, vinos generosos y licores.

Bujías, jabones y petróleo

Escobas, papel y otros varios

Círculo Vitoriano

aristocrático Centro de Recreo cuyo edificio le pertenece enidad, contribuye poderosamente al esplendor de las fiestas vitorianas.

magníficos de Fiestas, Billar, biblioteca, más de 6000 volumes), Residencia, cuartos de baño y de un hermoso jardín, todo es lujo, elegancia y belleza.

a junta directiva, celosa del Círculo animada por los deseos, por cuan-

Don José P. Agote.-Presidente del Círculo Vitoriano.



tos medios puede, de que sus socios no tengan que envidiar nada a los de otras capitales.

Los artículos que se suministran para el consumo, son de la mejor calidad conocida; el servicio, practicado por un personal excelente es extraordinariamente bueno.

Es presidente actual el eminentísimo doctor D. José P. Agote.

Los forasteros, que estos días de fiesta nos visiten pueden, acompañados de uno de los socios, visitarlo y disfrutar de la regia estancia.

RELOJERIA Y PLATERIA

Servicio de mesa en plata de ley y metal blanco.

ÓPTICA FINA

Julian Bajo. Estación, 8
Teléfono, 427 **Vitoria**

Medallas de la Virgen Blanca y de Estibaliz

Relojes de pared y sobre mesa «Carrillón».

Talleres en los indicados Ramos

SATUR

"Hoy que a hacerte una visita
vengo a la calle CHIQUITA
y tu tengo por costumbre,
que tu cocina exquisita
quiero arrimarme a la lumbre."

Quiero ver y quiero oler.
Porque al volver a mi ser
amigo, de hombre mundano
quiero gustar, al comer,
te lo que guisa tu mano.

Mano que es mano maestra
o mismo que en la menestra
en guisos de codornices.
A cuantos, tu mano diestra
les habrá hecho felices!

Porque la felicidad
la busca la Humanidad
que principal elemento

de toda festividad,
en un rico condimento.

Condimento que en tu casa
toda aspiración rebasa
colmando toda ambrosía,
de tal modo que, hay quien pasa
y echa a bailar de alegría.

Alegria que acompaña
lo mismo a la gente extraña
que al que de aquí te visita.
Eres... lo mejor de España,
Satur. (Dos, calle Chiquita).

Chusla fué tu antecesor.
Necesitó un sucesor
y te presentaste tu.
Vamo a ver. Hazme el favor
de leerme ese menú.

Pisto manchego.—Frito variado.—Ternera macedónica.
Sella a la valenciana.—Jamón con tomate.—Calaneras en su tinta.
Grosa mayonesa y vinagreta.—Merluza frita.—Codornices milanesa.
Pollos asados, con ensalada.—Lomo a la riojana.
Solomillo almaderado.—Roastibif a la inglesa.
ordero asado, con ensalada.—Chuletas de ternera.—Bistek universal.
Postres varios.—Vinos y Champagnes.—Licores legítimos
de las mejores marcas.

GRAN RESTAURANT, Chiquita, 2 Teléfono, 148.-VITORIA



J. YBARGOITIA

MUEBLES DECORACIÓN

TELÉFONO-462

VITORIA.

La hora de nuestra risa

• Celedón no es el prototipo de los vitorianos. Presentántelo a nuestros ojos como a individuo borracho, alegre, gracioso en sus dichos y en sus hechos... Cualquiera creería que le reverenciamos por ser el modelo más exacto de la generalidad de los vitorianos.

No es así. Celedón—como dijo Ortega Munilla—es solo la risa; una risa sana, comunicativa... Es risa solo para una vez. Y solo una vez al año reímos con Celedón.

Porque si Celedón fuera nuestro prototipo, habríamos de pasar ante los observadores por espíritus empobrecidos, amantes de buscar los placeres de la bebida, graciosos, con gracia ingenua y espontánea si se quiere.

Y esa no sería la verdad de nuestro carácter.

Vitoria ha dado más que borrachos y graciosos.

Cuenta en su haber con Ramiro y Gustavo de Maeztu, Luis Olariaga, Fernando de Amárica...

Periodistas y pintores... Nada más?

Presumo que ya es bastante, porque si no lo fuera me apresuraría a colocar otros nombres que podrían formar un álbum de firmas preciadas.

Con todo, amamos a Celedón. Es algo tan nuestro como la gloria de nuestros artistas.

• No hemos de reír con él?

Es la hora de nuestra risa. Riamos con Celedón.

JULIÁN DE URALDE.

Confiterías Goya

Especialidad PASTILLAS VITORIANAS

Banco de Vitoria

FUNDADO EL AÑO DE 1900

CAPITAL SOCIAL: PESETAS 6.000.000

Sucursal en Miranda de Ebro

Este Banco realiza toda clase de operaciones bancarias como: Compra y venta de valores en Bolsas nacionales y extranjeras. Giros, Cartas de crédito y órdenes de pago telegráficas.

Negociación de letras a los económicos cambios del listín del Banco.

Descuentos de cupones y pagos de títulos amortizados.

Préstamos y Cuentas corrientes de crédito con garantía de valores.

Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.

Depósito de toda clase de valores. Libres de derechos de custodia, abonándose a los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día de su vencimiento, sin descuento alguno, etc., etc. Sujetándose este Banco a las disposiciones del Consejo Superior Bancario, abona los siguientes tipos de interés:

IMPOSICIONES Y CUENTA CORRIENTES

A la vista 2 y 1/2 por 100.

A 8 días 3 por 100.

A tres meses 3 y 1/2 por 100.

A seis meses 4 por 100.

A un año 4 y 1/2 por 100.

CAJA DE AHORROS

Libretas ordinarias a la vista o con ocho días de preaviso, y que no tengan otra condición limitativa, el 3 y 1/2 por 100.

Libretas que tengan un mayor plazo o características condicionales limitativas 4 por 100.

Cuentas corrientes en moneda extranjera, disponibles a la vista en cheques sobre las respectivas plazas, devengarán intereses a convenir.

Cajas de Alquiler. Informes comerciales.

Horas de despacho de nueve a trece y de quince a diez y siete.

Dirección telegráfica: BANCO VITORIA.

Las apariencias

Hoy me sopla la musa revoltosa,
Talía, la traviesa,
que con risa argentina y bulliciosa,
me guña el ojo y con el dedo expresa,
que me calle una cosa
que a revelarme ya de sobremesa:

¿Ves aquél pisaverde ta lozano,
tan pulcro y tan erguido?
Pues, aunque no parezca, es un anciano
por rígido andamiaje sostenido;
un antediluviano,
que dice que anteayer cayó del nido.

¿Ves aquella preciosa criatura
de tan lindos colores,
de tan gentil y armónica figura?
No tiene nada suyo: olor de flores,
colores de pintura,
cuerpo que amoldan los corsés mejores.

¿Ves aquél concienzudo moralista
que, en tono campanudo,
condena desoladizo al sensualista?
Pues, de la noche bajo el negro escudo,
es tan golfo y juerguista,
como de día rígido y sesudo.

¿Ves aquella tristísima enlutada
que va mirando al suelo?
Pues es una viudita... consolada
que no se atreve a levantar al cielo
su timida mirada
porque abusa atractivamente del consuelo.

¿Ves aquél señorón grave y orondo
tan lleno de bordados?
Pues de que está vacío te responde:
si te quitas los *ceros* adosados,
queda mundo y llorido
y no hay quien dé por él ni dos ducados.

¿Ves aquella matrona respetable
que tiene tantos hijos?
Pues mira, poetaстро, ¡es admirable!
dedica sus cuidados más prolíficos
a la labor laudable
de abolir los porrones y botijos.

¿Ves aquél enjoadío majaderito
que brilla como el oro?
Es un asno cargado de dinero
que cree que su magnífico tesoro
le torna caballero:
pero el loro, aunque charle, siempre es loro.

Y por hoy no va más,—dijo Talía—;
como ves, te señalo
no los fontos, más si la tontería;
que me llaman loca, no resbaló,
pues mucho sentiría
que, por mi culpa, te alcanzase un palo

Porque ya estoy leyendo en esa frente
que eres tan mentecato,
que buscas, con afán, entre la gente
alguien a quien colgar cada retrato.
Buscas inutilmente:
son muchos y ninguno... ¡Hasta otro rato!

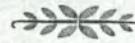
ADARVE.

Creación de INDUSTRIAS DE MENDOZA



140 modelos de publicidad rural

Primera industria de Publicidad rural de España



Factorías **Vitoria**
y domicilio social en

OFICINAS: DATO, 23

[25]

CASA DE SALDOS

Independencia, 9 y Postas, 38

Tejidos y confecciones, ropa blanca, géneros de punto, depósito de tiras bordadas de Suiza, etc., etc. En estos almacenes, tan acreditados por la baratura de sus precios, encontrarán estos artículos en condiciones muy ventajosas. ¡No dejar de visitarlos!

Saturnino Latiérrez

Comercio de Ultramarinos

Fábrica de Chocolates

Gran Almacén de Lanas

Independencia, 1.—VITORIA

Armería de Olasolo



Completo surtido en cartuchería

Dato, 3.—VITORIA

GARAGE "VICTORIA"

Laza, López y Elorrieta

Alquiler de Automóviles

Calle de Bélgica (antes Mercado) Junto al Laboratorio.

Teléfono 453 :: VITORIA

Viuda de Dublang

SOGUEROS, 1.—VITORIA

Fábrica de curiosos. Fábrica de anillas, cadenas, bocados y estribos. Fustería. Fábrica de horcales, sillones, cosillas, armaduras y monturas de todas clases. Almacén de artículos para guardacorazones y talabarteros. Taller de niquelado. Se pulimentan y niquelan toda clase de piezas de hierro, acero y metal.

MERCERÍA :

NOVEDADES

Julia

GRAL. ÁLAVA 4

:: VITORIA ::

ROPA LIMPIA

Llegó a Vitoria un viajero
el día primero de Enero.

Bajó del tren y en seguida
se dirigió a la Florida.

No sin que en el Fielato
se detuviese un buen rato.

Pagó un montón de pesetas
y recogió las maletas.

Buscó a don F. del Campo
y se dijo: Aquí me zampo.

Desde aquel día, da gloria
ver los trajes en Vitoria.

Y los pañales de niño
blanquitos como el arniño.

¡Ni más ni menos que antes!
¡¡AVISO A LOS COMERCIANTES!!

Fuma en cachimba o cachimbo
¿Que quién es? El jabón «Chimbo»

Desde el día 1.º de Enero se en-
cuentra al precio de fábrica, el ja-
bón marca

"CHIMBO,"

en el depósito que para la venta a
por mayor establece en la calle
FLORIDA, núm. 62, de esta ciudad

Representante: FEDERICO DEL CAMPO

Teléfono núm. 721.

Marcelino

Sabe del arte taurino
bastante, por experiencia.

Pero es un *tonel* de ciencia
en lo de tener buen vino.

Se come allí de primera;
y el que no quiera creerlo
no tiene más que ir a verlo
tan solo una vez quisiera.

NIEL LOPEZ DE GARAYO

Muebles de lujo y económicos

Dato, 36.—VITORIA

TALLER DE JOYERÍA

sús López de Arcaute

Arquillos, 10 y 11

construyen y reforman toda clase de alhajas.
Bisutería y relojes a plazos y al contado.

Compro oro, plata y platino.

Fábrica y Almacén de Curtidos

JUAN IRIARTE

Sucesor de Iriarte y Guinea

Tenerías, 4 y Constitución, 19 :: VITORIA

TALLER DE JOYERÍA

sús López de Arcaute

Arquillos, 10 y 11

construyen y reforman toda clase de alhajas.
Bisutería y relojes a plazos y al contado.

Compro oro, plata y platino.

Antonio Mendi

MUEBLES DE LUJO Y TAPICERÍA

MOBILIARIO COMPLETO

San Prudencio, 26.—VITORIA

Comercio de Tejidos

secciones de todas clases

DE

osé Alvarez

Moraza 23

(Frente al Banco de España)

VITORIA

ELOJERIA

secciones de toda clase por
dificiles que sean.

a de relojes «Longines»,
«Omega», «Zenit», etc.

surtidio de monederos y
los de plata de ley a
precio de fábrica.

Nauarro

23 (frente a los catés)



DORSCH HERMANO & MELLADO

Cercas Altas, 15.—VITORIA

Reparaciones y construcciones de toda clase de
Maquinaria Eléctrica.

Montaje de Centrales Eléctricas

Automóviles y Camiones

No asegurar sin ver las
ventajosas condiciones de
LA VASCO NAVARRA.

Delegado en Vitoria:

Antonio Uñós y de Santos

Herrería, 1 y 3.—VITORIA

Tejidos y ropa hechas

Teodoro Ortiz del Río

Calle de Moraza, 15.—VITORIA

(Frente al Ayuntamiento)

Sucursal en Villanañe.

Gusto - Arte - Belleza - Lujo - Elegancia

De todo esto puede usted disfrutar amueblando su casa con los magníficos mobiliarios de

CASIANO AMIGO.—Vitoria

En estilo antiguo fabrica lo más artístico, severo y elegante.—En estilo moderno lo más cómodo, lo
más sólido, lo más económico.

Comedores y dormitorios completos.—Bureaux (escritorios americanos).—Camas torneadas.

Véase exposición Dato, 29 y Florida 49, donde el público encontrará
desde el mueble más económico hasta el más rico y elegante.

Exportación a provincias y Extranjero.—Pidanse catálogos y presupuestos.

Talleres: Florida, 49 :: Almacenes: Dato, 29



ANIS LAURAK-BAT



Es de lo más exquisito
que se fabrica en su clase;
y nadie hay que sobrepase
a LORENZO DE BENITO.